

# Inhalt



# **MASCHINEN**

**05** Aufschnittmaschinen

Maschinen für die **21** Lebensmittelverarbeitung

Maschinen für die **31** Fleischverarbeitung

**41** Geräte

47 Zubehör

# WAAGEN

Ladenwaagen 55

Kompaktwaagen 59

Plattform- und Stativwaagen 69

Wand-, Bodenund Palettenwaagen **77** 

Eichung 84

Service **86**Kontakt **87** 

2022 / 2



# Ihr Partner für perfekte Vorbereitung

Es gibt viele Gründe, aus denen unsere Kunden mit Produkten von ADE zufrieden sind. Wir hören am liebsten diesen: Das macht sich fast von selbst.

Mit unseren Modellen zum Wiegen, Schneiden und Messen unterstützen wir anspruchsvolle Anwender in Hotellerie und Gastronomie, Einzelhandel und Lebensmittelverarbeitung bei der perfekten Vorbereitung. Genau das Richtige für Köche und Bäcker, die sich voll auf das Wesentliche konzentrieren wollen: gutes Essen und großen Genuss. ADE Waagen sind konsequent für spezielle Arbeitsumgebungen konzipiert und liefern verlässliche Ergebnisse, sofort. Unsere Maschinen schneiden präzise in Scheiben, verarbeiten mühelos Zutaten wie Fleisch und Gemüse, reiben, mürben, kneten. Das entlastet den Anwender in der Großkantine ebenso wie in der Sterneküche. So soll es sein.

Die Hingabe unserer Kunden in ihr Tun motiviert uns zu höchsten Ansprüchen – wenn wir Neues entwickeln oder Bekanntes erweitern und ergänzen. Da fließen neueste Trends und Technologien mit ein. Praxistauglichkeit und faire Preise sind ein Muss. Dementsprechend haben wir erneut viel Zeit und Engagement investiert, unser Sortiment weiter ergänzt und noch schärfer auf Ihre täglichen Herausforderungen zugeschnitten. Freuen Sie sich auf Innovatives und Bewährtes, das Ihnen bei der Arbeit den Eindruck vermittelt: Das macht sich fast von selbst.





# MANUELLE SCHWUNGRADMASCHINE

#### SERIE PROSCIUTTO

- I Schwungrad-Maschine für perfekten, hauchfeinen Schnitt von Parmaschinken, Serranoschinken etc.
- I Großer Schnittbereich für original italienische Mortadella, diverse gekochte, geräucherte und rohe Wurstwaren, warmes und kaltes Fleisch ohne Knochen sowie Käse und Brot
- I Alle Teile mit Schnittgut-Kontakt aus rostfreiem Edelstahl oder aus für Lebensmittel zugelassenem Kunststoff
- Solides Schwungrad für einfache Bedienung bei gleichzeitigem Messerantrieb, Schlittenvorschub und -führung
- Schnittstärkeneinstellung in bis zu 12 Feinheitsgraden: PROSCIUTTO 300: 0 2 mm,

PROSCIUTTO 330: 0 – 3 mm, PROSCIUTTO 370: 0 – 4 mm











#### **SERIE PROSCIUTTO**

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
PROSCIUTTO 300	300	240 x 210	570 x 775 x 680	44,5 kg	4002	4.230,-*
PROSCIUTTO 330	330	280 x 220	650 x 830 x 710	62 kg	4003	6.870,-*
PROSCIUTTO 370	370	290 x 235	740 x 930 x 720	88 kg	4004	7.850,-*

#### **ZUBEHÖR: RUNDES UNTERGESTELL**

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
PROSCIUTTO 300	Z4000	1.590,-*
PROSCIUTTO 330	Z4002	1.590,-*
PROSCIUTTO 370	Z4004	1.590,-*



#### **OPTION SERIE PROSCIUTTO**

Schnittschutzhandschuh

Mehr Infos siehe Seite 49



#### **BITTE SCANNEN**



#### SERIE HANSE

- I Robustes Gehäuse aus Spezial-Alu-Legierung – eloxiert
- Luftgekühlter Motor mit extrem leisem Antrieb
- I Multifunktionsmesser der neuesten Generation: 2-Ebenen-Profil und hartverchromte Oberflächen-Veredelung für verbesserten Antihaft-Effekt
- Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 – 15 mm
- Vier Saugfüße für sicheren Stand
- Bedienungskomfort eines
  Schrägschneiders durch leichte
  Neigung von Schlitten und Messer
- I Leicht abnehmbarer Schlitten für mühelose Reinigung
- I Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten



#### **SERIE HANSE** TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
HANSE 250-230	250	210 x 185	410 x 475 x 340	16 kg	0,14 kW	230 V
HANSE 300-230	300	235 x 220	475 x 580 x 440	23,5 kg	0,23 kW	230 V
HANSE 300-400	300	235 x 220	475 x 580 x 440	23,5 kg	0,23 kW	400 V

#### MIT GLATTEM MESSER

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
HANSE 250-230	4090	930,-***
HANSE 300-230	4094	1.620,-***
HANSE 300-400	4095	1.620,-***

#### MIT GLATTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	ArtNr.	Preis €
HANSE 250-230-T	4090T	980,-***
HANSE 300-230-T	4094T	1.670,-***
HANSE 300-400-T	4095T	1.670,-***

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
HANSE 250-230-B	4090B	980,-***
HANSE 300-230-B	4094B	1.670,-***
HANSE 300-400-B	4095B	1.670,-***

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
HANSE 250-230-BT	4090BT	1.030,-***
HANSE 300-230-BT	4094BT	1.720,-***
HANSE 300-400-BT	4095BT	1.720,-***



#### **OPTIONEN SERIE HANSE**

Messerabnehmvorrichtung/Schnittschutzhandschuh Mehr Infos siehe Seite 48/49



#### BITTE SCANNEN





# MODELL SNACK 220

- I Gehäuse aus Aluminium-Guss lackiert
- I Messerschutzsichel, Schnittgutablage und Handschutz aus Aluminium eloxiert
- I Luftgekühlter Motor mit leisem Antrieb
- I Multifunktionsmesser der neuesten Generation: 2-Ebenen-Profil und hartverchromte Oberflächen-Veredelung für verbesserten Antihaft-Effekt
- Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 – 14 mm
- I Vier Saugfüße für sicheren Stand
- I Abklappbarer Schlitten für leichte Reinigung
- I Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten



Abklappbarer Schlitten



#### **MODELL SNACK 220**

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	ArtNr.	<b>Preis €</b>
Snack 220-230	220	210 x 145	480 x 530 x 320	12,5 kg	0,14 kW	230 V	4012	680,-***



#### **OPTIONEN MODELL SNACK 220**

Schnitts chutzhands chuh

Mehr Infos siehe Seite 49



#### **BITTE SCANNEN**



### MODELL GRAVIS 250

- I Eloxiertes Aluminiumgehäuse
- I Hartverchromtes Messer
- I Stufenlos einstellbare Schnittstärke 0 – 13 mm
- Vier Saugfüße
- Bedienungskomfort eines
  Schrägschneiders durch leichte
  Neigung von Schlitten und Messer
- I Leicht abnehmbarer Schlitten für mühelose Reinigung
- I Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten





#### **MODELL GRAVIS 250** TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
Gravis 250-230	250	160 x 130	380 x 480 x 360	15 kg	0,13 kW	230 V

#### MIT GLATTEM MESSER

Modell	Art Nr.	Preis €
Gravis 250-230	4014	690,-***

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	ArtNr.	Preis €
Gravis 250-230-B	4014B	740,-***



#### **OPTIONEN MODELL GRAVIS 250**

Messerabnehmvorrichtung/Schnittschutzhandschuh Mehr Infos siehe Seite 48/49

#### MIT GLATTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
Gravis 250-230-T	4014T	740,-***

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
Gravis 250-230-BT	4014BT	790,-***



#### **BITTE SCANNEN**





# SERIE VICTORIA

- I Große Reinigungsfreiheit aufgrund verlängerter Messernabe und unterhalb der Messersichel
- I Robustes Gehäuse aus Spezial-Alu-Legierung – eloxiert
- I Luftgekühlter Motor mit extrem leisem Antrieb
- I Multifunktionsmesser der neuesten Generation: 2-Ebenen-Profil und hartverchromte Oberflächen-Veredelung für verbesserten Antihaft-Effekt
- I Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 − 15 mm
- I Vier Saugfüße für sicheren Stand
- I Bedienungskomfort eines Schrägschneiders durch leichte Neigung von Schlitten und Messer
- I Leicht abnehmbarer Schlitten ür mühelose Reinigung
- I Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten



Komfortabler Reinigungsabstand

#### **SERIE VICTORIA** TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
VICTORIA 250-230	250	180 x 160	440 x 530 x 360	19 kg	0,23 kW	230 V
VICTORIA 300-230	300	215 x 180	480 x 600 x 390	22 kg	0,23 kW	230 V

#### MIT GLATTEM MESSER

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
VICTORIA 250-230	4086	1.390,-***
VICTORIA 300-230	4088	1.720,-***

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
VICTORIA 250-230-B	4086B	1.440,-***
VICTORIA 300-230-B	4088B	1.770,-***



#### **OPTIONEN SERIE VICTORIA**

Messerabnehmvorrichtung/Schnittschutzhandschuh Mehr Infos siehe Seite 48/49



Modell	ArtNr.	Preis €
VICTORIA 250-230-T	4086T	1.440,-***
VICTORIA 300-230-T	4088T	1.770,-***

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
VICTORIA 250-230-BT	4086BT	1.490,-***
VICTORIA 300-230-BT	4088BT	1.820,-***



#### **BITTE SCANNEN**



# **SENKRECHTSCHNEIDER**

#### SERIE VICTORIA-V

I Große Reinigungsfreiheit aufgrund verlängerter Messernabe und unterhalb der Messersichel

- I Robustes Gehäuse aus Spezial-Alu-Legierung – eloxiert
- Luftgekühlter Motor mit extrem leisem Antrieb
- I Multifunktionsmesser der neuesten Generation: 2-Ebenen-Profil und hartverchromte Oberflächen-Veredelung für verbesserten Antihaft-Effekt
- I Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 – 15 mm
- I Vier Saugfüße für sicheren Stand
- I Leicht abnehmbarer Schlitten für mühelose Reinigung
- I Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten



Komfortabler Reinigungsabstand

#### **SERIE VICTORIA-V** TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
VICTORIA 250-V-230	250	180 x 175	460 x 440 x 390	20 kg	0,23 kW	230 V
VICTORIA 300-V-230	300	215 x 205	520 x 610 x 440	23 kg	0,23 kW	230 V

#### MIT GLATTEM MESSER

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
VICTORIA 250-V-230	4083	1.510,-***
VICTORIA 300-V-230	4085	1.820,-***

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
VICTORIA 250-V-230-B	4083B	1.560,-***
VICTORIA 300-V-230-B	4085B	1.870,-***



#### **OPTIONEN SERIE VICTORIA-V**

Messerabnehmvorrichtung/Schnittschutzhandschuh Mehr Infos siehe Seite 48/49

#### MIT GLATTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	ArtNr.	Preis€
VICTORIA 250-V-230-T	4083T	1.560,-***
VICTORIA 300-V-230-T	4085T	1.870,-***

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	ArtNr.	Preis €
VICTORIA 250-V-230-BT	4083BT	1.610,-***
VICTORIA 300-V-230-BT	4085BT	1.920,-***



#### **BITTE SCANNEN**





#### **SENKRECHTSCHNEIDER**

#### SERIE GLORIA

- I Zuverlässiger Senkrechtschneider für hohe Ansprüche
- I Robustes Gehäuse aus Spezial-Alu-Legierung – eloxiert
- I Schlitten, Anschlagschwert und Schutzsichel aus eloxiertem Aluminium
- I Extrem robuste, verschleiß- und ermüdungsfreie Piezoschalter-Technologie für hohe Anzahl von Schaltzyklen
- I Ausgereifte Antriebstechnik durch luftgekühlten, wartungsfreien Motor
- I Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 – 13 mm
- I Sanfter Schlittenanschlag
- I Stabiler Daumenschutz aus Edelstahl
- I Sichtschlitze am Daumenschutz für sichere Bedienung
- I Hartverchromtes Messer aus Spezialstahl für ein sauberes Schnittbild
- I Leicht abnehmbarer Schlitten für einfache Reinigung
- I Raue Restehalterplatte für

Dauerbetrieb geeignet





#### **SCHALTEN AUF LEBENSZEIT** PIEZOSCHALTER-TECHNOLOGIE:

- I Verschleiß- und ermüdungsfreie Schalterausführung
- I Extrem robust
- I Wartungsfrei
- I Glatte Flächen für eine einfache Reinigung
- I Mit integrierter Betriebsanzeige
- I Hohe Anzahl von Schaltzyklen



Robuster Piezo-Schalter



#### **SERIE GLORIA** TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
GLORIA250-230	250	230 x 195	565 x 600 x 375	21 kg	0,3 kW	230 V
GLORIA300-230	300	230 x 215	565 x 600 x 405	23 kg	0,3 kW	230 V

#### **MIT GLATTEM MESSER**

Modell	Art Nr.	Preis €
GLORIA250-230	4026	1.990,-***
GLORIA300-230	4027	2.400,-***

#### MIT GLATTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	ArtNr.	Preis €
GLORIA250-230-T	4026T	2.040,-***
GLORIA300-230-T	4027T	2.450,-***

MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Art.-Nr.

4026BT

4027BT

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	ArtNr.	Preis €
GLORIA250-230-B	4026B	2.040,-***
GLORIA300-230-B	4027B	2.450,-***

#### **OPTIONEN SERIE GLORIA**

Messerabnehmvorrichtung/Schnittschutzhandschuh Mehr Infos siehe Seite 48/49



Modell

GLORIA250-230-BT

GLORIA300-230-BT

#### **BITTE SCANNEN**

Praktische Infos, Bilder und Videos für Anwender finden Sie auf unserer Website.



**Preis €** 

2.090,-\*\*\*

2.500,-\*\*



#### **SENKRECHTSCHNEIDER**

SERIE JUWEL

I Robustes Gehäuse aus Spezial-Alu-Legierung – eloxiert

Luftgekühlter, wartungsfreier Motor mit extrem leisem Antrieb

I Multifunktionsmesser der neuesten Generation: 2-Ebenen-Profil und hartverchromte Oberflächen-Veredelung für verbesserten Antihaft-Effekt

I Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 − 15 mm

I Vier Saugfüße für sicheren Stand

I Leicht abnehmbarer Schlitten für mühelose Reinigung

I Drehbarer Restehalter

I Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb

I Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten

I JUWEL 2K: Besonders kompakte Bauweise – großer Schnittbereich durch 300-mm-Messer mit kleiner Standfläche wie bei der JUWEL 1

#### SCHALTEN AUF LEBENSZEIT PIEZOSCHALTER-TECHNOLOGIE:

- I Verschleiß- und ermüdungsfreie Schalterausführung
- I Extrem robust
- I Wartungsfrei
- I Glatte Flächen für eine einfache Reinigung
- I Mit integrierter Betriebsanzeige
- I Hohe Anzahl von Schaltzyklen



Robuster Piezo-Schalter



Komfortabler Reinigungsabstand





#### **SERIE JUWEL** TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
JUWEL 1-230	250	220 x 175	530 x 630 x 400	23 kg	0,21 kW	230 V
JUWEL 1-400	250	220 x 175	530 x 630 x 400	23 kg	0,27 kW	400 V
JUWEL 2K-230	300	220 x 215	550 x 650 x 470	29 kg	0,21 kW	230 V
JUWEL 2K-400	300	220 x 215	550 x 650 x 470	29 kg	0,27 kW	400 V
JUWEL 2-230	300	280 x 215	650 x 780 x 470	39 kg	0,27 kW	230 V
JUWEL 2-400	300	280 x 215	650 x 780 x 470	39 kg	0,37 kW	400 V
JUWEL 3-230	350	280 x 255	650 x 780 x 530	42 kg	0,27 kW	230 V
JUWEL 3-400	350	280 x 255	650 x 780 x 530	42 kg	0,37 kW	400 V

#### **MIT GLATTEM MESSER**

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
JUWEL 1-230	4020	2.640,-***
JUWEL 1-400	4021	2.640,-***
JUWEL 2K-230	4036	3.060,-***
JUWEL 2K-400	4037	3.060,-***
JUWEL 2-230	4030	3.670,-***
JUWEL 2-400	4032	3.670,-***
JUWEL 3-230	4018	3.980,-***
JUWEL 3-400	4019	3.980,-***

#### MIT GLATTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
JUWEL 1-230-T	4020T	2.690,-***
JUWEL 1-400-T	4021T	2.690,-***
JUWEL 2K-230-T	4036T	3.110,-***
JUWEL 2K-400-T	4037T	3.110,-***
JUWEL 2-230-T	4030T	3.720,-***
JUWEL 2-400-T	4032T	3.720,-***
JUWEL 3-230-T	4018T	4.030,-***
JUWEL 3-400-T	4019T	4.030,-***

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
JUWEL 1-230-B	4020B	2.690,-***
JUWEL 1-400-B	4021B	2.690,-***
JUWEL 2K-230-B	4036B	3.110,-***
JUWEL 2K-400-B	4037B	3.110,-***
JUWEL 2-230-B	4030B	3.720,-***
JUWEL 2-400-B	4032B	3.720,-***
JUWEL 3-230-B	4018B	4.030,-***
JUWEL 3-400-B	4019B	4.030,-***

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
JUWEL 1-230-BT	4020BT	2.740,-***
JUWEL 1-400-BT	4021BT	2.740,-***
JUWEL 2K-230-BT	4036BT	3.160,-***
JUWEL 2K-400-BT	4037BT	3.160,-***
JUWEL 2-230-BT	4030BT	3.770,-***
JUWEL 2-400-BT	4032BT	3.770,-***
JUWEL 3-230-BT	4018BT	4.080,-***
JUWEL 3-400-BT	4019BT	4.080,-***



#### **OPTIONEN SERIE JUWEL**

Messerabnehmvorrichtung/Schnittschutzhandschuh Mehr Infos siehe Seite 48/49



#### **BITTE SCANNEN**





# **SCHWERKRAFTSCHNEIDER**

#### SERIE DIAGONAL SN

I Selbsttätige Schneidgutzuführung durch steile Neigung des Schlittens

Robustes Gehäuse aus Spezial-Alu-Legierung –

- I Luftgekühlter Motor mit extrem leisem Antrieb
- I Schlitten mit integrierter Leitschiene
- I Inkl. Leitschiene zum Fixieren des Schnittguts
- I Hartverchromtes Messer aus Spezialstahl
- I Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 15 mm
- I Vier Saugfüße für sicheren Stand
- I Leicht abnehmbarer Schlitten für mühelose Reinigung
- I Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet
- I Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten

#### SCHALTEN AUF LEBENSZEIT PIEZOSCHALTER-TECHNOLOGIE:

- I Verschleiß- und ermüdungsfreie Schalterausführung
- I Extrem robust
- I Wartungsfrei
- I Glatte Flächen für eine einfache Reinigung
- I Mit integrierter Betriebsanzeige I Hohe Anzahl von Schaltzyklen











Komfortabler Reinigungsabstand



Leitschiene fixiert Schnittgut



Schleifapparat inklusive

#### SERIE DIAGONAL SN TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
DIAGONAL SN1-230	250	220 x 175	475 x 630 x 490	19 kg	0,33 kW	230 V
DIAGONAL SN2-230	300	270 x 205	560 x 680 x 550	29 kg	0,37 kW	230 V
DIAGONAL SN2-400	300	270 x 205	560 x 680 x 550	29 kg	0,37 kW	400 V
DIAGONAL SN3-230	350	305 x 240	580 x 700 x 630	36 kg	0,37 kW	230 V
DIAGONAL SN3-400	350	305 x 240	580 x 700 x 630	36 kg	0,37 kW	400 V

#### **MIT GLATTEM MESSER**

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
DIAGONAL SN1-230	4042	2.350,-***
DIAGONAL SN2-230	4043	3.750,-***
DIAGONAL SN2-400	4044	3.750,-***
DIAGONAL SN3-230	4045	3.950,-***
DIAGONAL SN3-400	4046	3.950,-***

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	ArtNr.	Preis €
DIAGONAL SN1-230-B	4042B	2.400,-***
DIAGONAL SN2-230-B	4043B	3.800,-***
DIAGONAL SN2-400-B	4044B	3.800,-***
DIAGONAL SN3-230-B	4045B	4.000,-***
DIAGONAL SN3-400-B	4046B	4.000,-***

#### OPTIONEN SERIE DIAGONAL SN

Messerabnehmvorrichtung/Schnittschutzhandschuh Mehr Infos siehe Seite 48/49

#### MIT GLATTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	ArtNr.	Preis €
DIAGONAL SN1-230-T	4042T	2.400,-***
DIAGONAL SN2-230-T	4043T	3.800,-***
DIAGONAL SN2-400-T	4044T	3.800,-***
DIAGONAL SN3-230-T	4045T	4.000,-***
DIAGONAL SN3-400-T	4046T	4.000,-***

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
DIAGONAL SN1-230-BT	4042BT	2.450,-***
DIAGONAL SN2-230-BT	4043BT	3.850,-***
DIAGONAL SN2-400-BT	4044BT	3.850,-***
DIAGONAL SN3-230-BT	4045BT	4.050,-***
DIAGONAL SN3-400-BT	4046BT	4.050,-***



#### **BITTE SCANNEN**





#### **AUTOMATISCHER SCHWERKRAFTSCHNEIDER**

#### SERIE AUTOMATIC

- I Automatischer Schlittenhub mit 42 Hüben/Minute, für sensibles Schnittgut auch manuell einsetzbar
- I Selbsttätige Schnittgutzuführung durch steile Neigung des Schlittens
- I Robustes Gehäuse und Schlitten aus Spezial-Alu-Legierung – eloxiert
- I Leistungsfähiger Motor
- I Multifunktionsmesser der neuesten Generation: 2-Ebenen-Profil und hartverchromte Oberflächen-Veredelung für verbesserten Antihaft-Effekt
- I Stufenlos einstellbare Schnittstärke:  $0 - 15 \, \text{mm}$
- I Abnehmbarer Schlitten für mühelose Reinigung
- I Inkl. Leitschiene zum Fixieren des Schnittguts
- I Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet
- I Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten
- I Modell AUTOMATIC-Z: mit Zählwerk



#### SCHALTEN AUF LEBENSZEIT PIEZOSCHALTER-TECHNOLOGIE:

- I Verschleiß- und ermüdungsfreie Schalterausführung
- I Extrem robust
- Wartungsfrei
- I Glatte Flächen für eine einfache Reinigung
- I Mit integrierter Betriebsanzeige
- I Hohe Anzahl von Schaltzyklen



Robuster Piezo-Schalter



Komfortabler Reinigungsabstand



#### **SERIE AUTOMATIC** TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
AUTOMATIC-400	300	240 x 220	500 x 700 x 650	51 kg	0,37 kW	400 V
AUTOMATIC-Z-400	300	240 x 220	500 x 700 x 650	51 kg	0,37 kW	400 V

#### **MIT GLATTEM MESSER**

Modell	ArtNr.	Preis €
AUTOMATIC-400	4070	5.550,-***
AUTOMATIC-Z-400	4074	6.170,-***

#### MIT GLATTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
AUTOMATIC-400-T	4070T	5.600,-***
AUTOMATIC-Z-400-T	4074T	6.220,-***

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
AUTOMATIC-400-B	4070B	5.600,-***
AUTOMATIC-Z-400-B	4074B	6.220,-***

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	ArtNr.	Preis €
AUTOMATIC-400-BT	4070BT	5.650,-***
AUTOMATIC-Z-400-BT	4074BT	6.270,-***



#### OPTIONEN SERIE AUTOMATIC

Messerabnehmvorrichtung/Schnittschutzhandschuh Mehr Infos siehe Seite 48/49



#### **BITTE SCANNEN**





#### **BROTSCHNEIDEMASCHINE**

#### **MODELL PANIS 250**

- I Spezielle Brotschneidemaschine mit gezahntem Messer
- I Zwei Besonderheiten gewährleisten große Schnittfreiheit: Das schräg versetzt zurück laufende Anschlagschwert und der unter den Schlitten verlagerte Motor
- Bedienkomfort eines Schrägschneiders durch die leichte Neigung von Schlitten und Messer
- l Robustes Gehäuse aus Spezial-Alu-Legierung eloxiert
- I Schlitten, Anschlagschwert und Schutzsichel aus eloxiertem Aluminium
- I Luftgekühlter Motor mit extrem leisem Antrieb
- I Hartverchromtes, langverzahntes Messer aus Spezialstahl für ein sauberes Schnittbild
- I Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 27 mm
- I Vier Saugfüße sorgen für sicheren Stand
- I Leicht klappbarer Schlitten für mühelose Reinigung der Maschine
- Leichtlaufrollen am Schlitten zur Unterstützung der Schnittpräzision



Schräg versetzt zurück laufendes Anschlagschwert für mehr Schnittfreiheit





Motor unter den Schlitten verlagert ideal für mehr Schnittfreiheit

#### **MODELL PANIS** TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
PANIS 250-230	250	230 x 190	440 x 610 x 360	21 kg	0,30 kW	230 V

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	ArtNr.	Preis €
PANIS 250-230	4013	1.720,-***

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	Art Nr.	Preis €
PANIS 250-230-BT	4013BT	1.770,-***



#### **OPTION SERIE PANIS**

Schnittschutzhandschuh Mehr Infos siehe Seite 49



#### **BITTE SCANNEN**



TWIS PLUS

Früher hatte man ein Gerät für Teige, ein anderes für Cremes, und fürs Aufschlagen von Eiweiß musste ein spezieller Rührer her. Heute gibt es die ADE Planetenrührwerke. Der ADE TwisterPlus kann fast alles. Kneten von Brot- und Pizzateig, Rühren und Vermengen von leichten Massen wie Brandteig und Püree, Aufschlagen von Mayonnaise und Baiser. Ein Multitalent, das zu neuen Kreationen inspiriert.



ADE

MASCHINEN FÜR DIE LEBENSMITTELVERARBEITUNG

ADE

#### **KÜCHEN-CUTTER**

#### SERIE ROTOMAT

- I Sekundenschnelles Arbeiten beim Zerkleinern, Schneiden, Zerbröckeln, Schlagen, Vermengen und Homogenisieren
- I Perfekte Verarbeitung von Gemüse, Kräutern, gekochtem Fleisch, Fisch, Käse, Nüssen u. ä. in verschiedene Feinheitsgrade
- I Perfektes Pürieren von Speisen z. B. in Altenheimen
- I Stufenloser Geschwindigkeitsregler zur Wahl der optimalen Rotationsgeschwindigkeit
- I Gehäuse und Schüssel aus rostfreiem Edelstahl
- I Horizontal rotierende Sichelmesser aus Edelstahl sorgen für perfekten Schnitt
- I Schüssel mit Einfüllöffnung und Griffen für größte Handlichkeit
- I Gefahrloses Arbeiten dank automatischer Abschaltung beim Öffnen des Deckels



**ROTOMAT 5** 







Emulsionsmesser (z.B. für Mayonnaise)



Gezahnte Messer (z.B. für Nüsse, Mandeln, Zwieback etc.)



Standardmesser (im Lieferumfang enthalten)



Spezial Pesto-Messer, 4-flügelig

#### **SERIE ROTOMAT**

Modell	Schüsselinhalt	Passinhalt	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Arbeitsgeschwindigkeit	Stromart	Art Nr.	<b>Preis €</b>
ROTOMAT3-230	3 l brutto	1,5	380 x 320 x 270	10 kg	0,35 kW	1.100 – 2.600 U/min	230 V	4207-3	1.190,-**
ROTOMAT5-230	5 l brutto	3,1	380 x 320 x 320	11 kg	0,35 kW	1.100 – 2.600 U/min	230 V	4207-5	1.400,-**
ROTOMAT9-230	9 l brutto	5,41	470 x 330 x 400	25 kg	0,7 kW	1.100 – 2.600 U/min	230 V	4207-9	2.070,-**

#### **SPEZIALMESSER FÜR ROTOMAT 3**

ROTOMAT 3	ArtNr.	<b>Preis €</b>
EMULSION	H4207-028	95,-*
GEZAHNT	H4207-029	105,-*
PESTO	H4207-030	125,-*

#### **SPEZIALMESSER FÜR ROTOMAT 5**

ROTOMAT 5	ArtNr.	Preis €
EMULSION	H4207-031	105,-*
GEZAHNT	H4207-032	115,-*
PESTO	H4207-033	135,-*

#### **SPEZIALMESSER FÜR ROTOMAT 9**

ROTOMAT 9	ArtNr.	<b>Preis €</b>
EMULSION	H4207-034	125,-*
GEZAHNT	H4207-035	135,-*
PESTO	H4207-036	155,-*

#### **PLANETENRÜHRWERK**

#### **MODELL TWISTER 7**

- I Robustes Modell zum Rühren, Kneten, Schlagen und Mischen
- I Rühren von leichten Teigen, Brandteig, Püree u. ä.
- I Kneten von leichten Teigen
- I Schlagen von Eischnee, Sahne u. ä.
- I Mischen von Füllungen
- I Arbeitsgeschwindigkeit stufenlos einstellbar
- I Spritzschutzdeckel mit Nachfüllöffnung
- I Stabiles Aluminium-Druckgussgehäuse in Edelstahloptik
- I Max. Verarbeitungsmengen mit entsprechendem Werkzeug: Teig: ca. 1,5 – 2 kg (bei ca. 600 g Mehl) Eiweiß: ca. 12 Eier Sahne: ca. 1 Liter
- Fleischfüllung: ca. 2 3 kg I Inklusive Schneebesen, Flachrührer
- und Knethaken I Einfache Reinigung







Knethaken



Flachrührer

#### Rührbesen

#### **MODELL TWISTER 7**

Modell	Schüsselinhalt	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Arbeitsgeschwindigkeit	Stromart	ArtNr.	<b>Preis €</b>
TWISTER 7-230	6 l brutto	470 x 300 x 485	22 kg	0,27 kW	Umdrehungen: 45 – 260 U/min Achsdrehungen: 95 – 580 U/min	230 V	4215	765,-**



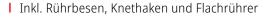
#### **OPTIONEN SERIE TWISTER 7**

Rührschüssel, ArtNr. H4215-029	Preis € 55,–*	Knethaken, ArtNr. H4215-046	Preis € 22,–*
Schneebesen, ArtNr. H4215-030	Preis € 30,–*	Flachrührer, ArtNr. H4215-024	Preis € 30,-*

# **PLANETENRÜHRWERK**

#### SERIE TWISTER PLUS

- I Robuste Maschine zum Rühren, Kneten und Vermengen
- I Rühren von leichten Teigen, Brandteig, Püree u. ä.
- I Kneten von Pizza-, Brot-, Mürbeteig u. ä.
- I Schlagen von Schlagsahne, verschiedenen Soßen u. ä.
- I Luftgekühlter Motor
- I 3 Arbeitsgeschwindigkeiten
- I Rührschüssel mit Schutzgitter
- Leichtes Absenken der Rührschüssel zum Befüllen oder zur Entnahme über Hebelfunktion
- I Einfüllöffnung am Schutzgitter
- I Sicherheitsabschaltung bei geöffnetem Deckel und entnommener Schüssel
- I Verarbeitungsmengen TwisterPlus10-230: Knethaken – Teig: ca. 4,5 kg bei 750 g – 3 kg Mehlanteil Schneebesen – Sahne: ca. 3 Liter Schneebesen – Baiser: ca. 500 g – 2.000 g Flachrührer – Fleischfüllung: ca. 4 – 5 kg
- I Verarbeitungsmengen TwisterPlus20-230: Knethaken – Teig: ca. 9 kg bei 1,5 kg – 6 kg Mehlanteil Schneebesen – Sahne: ca. 6,5 Liter Schneebesen – Baiser: ca. 1.000 g – 4.000 g Flachrührer – Fleischfüllung: ca. 8 – 10 kg
- Leicht herausnehmbare Rührschüssel aus Edelstahl





Flachrührer

Knethaken

#### **SERIE TWISTER PLUS**

Rührbesen

Modell	Schüsselinhalt	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Arbeitsgeschwindigkeit	Stromart	Art Nr.	<b>Preis €</b>
TWISTER PLUS10-230	10 l brutto	440 x 500 x 630	40 kg	0,45 kW	108/195/355 U/min	230 V	4216	1.680,-**
TWISTER PLUS20-230	20 l brutto	515 x 560 x 770	99 kg	1,1 kW	97/220/316 U/min	230 V	4217	2.240,-**



#### **OPTIONEN TWISTER PLUS10**

Rührschüssel, Art. Nr. H4216-017 Schneebesen, Art. Nr. H4216-001 Knethaken, Art. Nr. H4216-002 Flachrührer, Art. Nr. H4216-003

Preis € 275, Preis € 145,-Preis € 90.-

Preis € 80,-\*

#### **OPTIONEN TWISTER PLUS20**

Rührschüssel, Art. Nr. H4217-001 Schneebesen, Art. Nr. H4217-005 Knethaken, Art. Nr. H4217-004 Flachrührer, Art. Nr. H4217-003

Preis € 495,-Preis € 185,-

Preis € 115.-

Preis € 125,-

# STABMIXER UND RÜHRBESEN

#### MODELL TORNADO20-MS MODELL TORNADO20-RB

- I Antriebsmotor zur Kombination mit Mixstab (-MS) und Rührbesen (-RB)
- I Stufenloser Drehzahlregler
- I Hohe Maximal-Drehzahl
- I Ergonomische Handhabung
- I Einfacher Austausch der Komponenten möglich

#### Ausführung mit Mixstab:

- I Zum Pürieren von Obst und Gemüse, Mixen mit Flüssigkeiten (Suppen, Saucen etc.), Aufschlagen von Eiweiß und Milchprodukten, Kleinschneiden von Fleisch
- I Austauschbarer Messerkopf
- I Stahlmesser, Mischkopf aus Kunststoff, Stab aus Edelstahl

#### Ausführung mit Rührbesen:

I Zum Emulgieren, Vermischen, Auflockern, Aufschlagen und Rühren



Wandhalterung für TORNADO20



Schüsselhalterung für TORNADO20



TORNADO20-MS



TORNADO20-RB

#### **MODELL TORNADO20**

Modell	Verarbeitungsmenge	Länge/mm	Eigengewicht	Leistung	Drehzahl/U/min	Stromart	ArtNr.	<b>Preis €</b>
TORNADO20-MS-230	20 Liter	660	2,7 kg	0,20 kW	1.000 – 12.000	230 V	4806MS	570,-**
TORNADO20-RB-230		690	3,1 kg	0,20 kW	1.900 – 2.700	230 V	4806RB	710,-**

#### **WERKZEUGE MODELL TORNADO20**

Modell		Nutzbare Länge/mm	Eigengewicht	ArtNr.	Preis €
MSK320 (Mixstab)	Mischkopf Ø 94 mm	320	0,7 kg	Z4802	160,-*
RBK350 (Rührbesen)	Maße 106 x 113 mm	350	1,1 kg	Z4830	310,-*

# **HINWEIS:**

Der Mixstab MSK320 sowie Rührbesen RBK350 kann nur in Verbindung mit dem Basisgerät TORNADO20 genutzt werden.



#### **OPTION MODELL TORNADO20**

Wandhalterung, Art.-Nr. Z4814

Preis € 65,-\*

#### STABMIXER UND RÜHRBESEN

#### MODELL TORNADO-X43-MS MODELL TORNADO-X43-RB

- I Antriebsmotor zur Kombination mit Mixstab (-MS) und Rührbesen (-RB)
- I Stufenloser Drehzahlregler
- I Hohe Maximal-Drehzahl
- I Ergonomische Handhabung
- I Einfacher Austausch der Komponenten möglich

#### Ausführung mit Mixstab:

- I Zum Pürieren von Obst und Gemüse, Mixen mit Flüssigkeiten (Suppen, Saucen etc.), Aufschlagen von Eiweiß und Milchprodukten, Kleinschneiden von Fleisch
- I Austauschbarer Messerkopf
- I Messer, Mischkopf und Stab aus Edelstahl

#### Ausführung mit Rührbesen:

I Zum Emulgieren, Vermischen, Auflockern, Aufschlagen und Rühren



Wandhalterung für TORNADO-X43



Schüsselhalterung für TORNADO-X43



TORNADO-X43-MS



TORNADO-X43-RB

**HINWEIS:** 

Der Mixstab MSG450 sowie Rührbesen RBG385 kann nur in Verbindung mit dem Basisgerät TORNADO-X43 genutzt werden.

#### **MODELL TORNADO-X43**

Modell	Verarbeitungsmenge	Länge/mm	Eigengewicht	Leistung	Drehzahl/U/min	Stromart	ArtNr.	<b>Preis €</b>
TORNADO-X43-MS-230	100 Liter	890	4,3 kg	0,43 kW	0-14.000	230 V	4803MS	690,-**
TORNADO-X43-RB-230		760	4 kg	0,43 kW	400 – 1.800	230 V	4803RB	745,-**

#### **WERKZEUGE MODELL TORNADO-X43**

Modell		Nutzbare Länge/mm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
MSG450 (Mixstab)	Mischkopf Ø 100 mm	450	1,5 kg	Z4811	275,-*
RBG385 (Rührbesen)	Maße 117 x 113 mm	385	1,2 kg	Z4840	330,-*

#### **OPTION MODELL TORNADO-X43**

Wandhalterung, Art.-Nr. Z4814

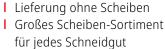
Preis € 65,-\*



#### **GEMÜSESCHNEIDER**

#### SERIE VITALIS

- I Zeitsparendes Schneiden von Gemüse, Früchten und Mozzarella
- I Arbeitstrichter und Sockel aus eloxiertem Aluminium
- I Gehäuse, Deckel, Presshebel und Scheibenwelle aus nicht rostendem Stahl
- I Stößel, Presser und Sammelbehälter aus widerstandsfähigem Kunststoff
- I Höchste Sicherheit während des Betriebs und der Reinigung durch Sensor gesteuerte Abschaltautomatik
- I Einfache Bedienung durch zwei Einfüllschächte für längliches / rundes (Ø 50 mm) und ovales (155 x 80 mm) Schneidgut
- I Ein-/Aus-Schalter IP54
- I Einfacher Scheibenwechsel





Mit Auswurfrutsche für große Schnittmengen



#### **SERIE VITALIS**

Modell	Topfgröße/mm/Liter	Stellfläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Arbeits- geschwindigkeit	Stromart	Art Nr.	Preis €
VITALIS-230	320 x 170 x 195 6,5 l brutto	225 x 255	400 x 510 x 790			300 U/min	230 V		1.290,-**
VITALIS-400	320 x 170 x 195 6,5 l brutto	225 x 255	400 x 510 x 790	24 kg	0,51 kW	300 U/min	400 V	4499	1.290,-**



#### **OPTIONEN SERIE VITALIS**

Scheiben/Scheibenständer/Auswurfrutsche Mehr Infos siehe Seite 52

# **GEMÜSESCHNEIDER** SERIE VITALIS PRO

- I Zeitsparendes Schneiden von Gemüse, Früchten und Mozzarella
- I Arbeitstrichter und Sockel aus eloxiertem Aluminium
- I Deckel mit großer Einfüllöffnung (mit Haltesteg)
- I Robuster Bajonett-Deckelverschluss I Gehäuse, Deckel, Presshebel und Scheibenwelle
- aus nicht rostendem Stahl I Stößel, Presser und Sammelbehälter aus widerstandsfähigem Kunststoff
- I Höchste Sicherheit während des Betriebs und der Reinigung durch Sensor gesteuerte Abschaltautomatik
- I Einfache Bedienung durch zwei Einfüllschächte für längliches / rundes (Ø 50 mm) und ovales (Ø 192 mm mit Steghalterung) Schneidgut
- I Ein-/Aus-Schalter IP54
- I Einfache Reinigung durch leicht abnehmbaren Deckel
- I Einfacher Scheibenwechsel
- Lieferung ohne Scheiben
- I Großes Scheiben-Sortiment für jedes Schneidgut



Große Einfüllöffnung



#### **SERIE VITALIS PRO**

Modell	Topfgröße/mm/Liter	Stellfläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Arbeits- geschwindigkeit	Stromart	Art Nr.	<b>Preis €</b>
VITALIS- PRO-230	320 x 170 x 195 6,5 l brutto	225 x 255	460 x 592 x 915	20 kg	0,51 kW	300 U/min	230 V	4496	2.190,-**
VITALIS- PRO-400	320 x 170 x 195 6,5 l brutto	225 x 255	460 x 592 x 915	20 kg	0,51 kW	300 U/min	400 V	4497	2.190,-**



#### **OPTIONEN SERIE VITALIS PRO**

Scheiben/Scheibenständer/Auswurfrutsche

Mehr Infos siehe Seite 52

#### **REIBE**

#### MODELL GRATTA

- l Perfekte Reibe für Käse, Schokolade, trockenes Brot etc.
- I Zum Einsatz z. B. in Restaurants, Hotels, Gemeinschaftsverpflegungen, Bäckereien und Cateringbetrieben
- I Gehäuse aus Aluminium
- I Reibetrommel aus Edelstahl mit unzähligen scharfen Reibeklingen
- I Leiser Trommellauf durch Styropor geschützten Trommelkern
- I Motorblock mit Lüfterklappen aus Aluminium mit seitlichen Edelstahlkappen
- I Mit elektronischer Motorbremse
- I Großer Einfüllschacht, 140 x 80 mm, mit Sensor gesteuerter Abschaltautomatik
- I Auffangschale aus Edelstahl, Ø 200 mm, Höhe 80 mm





Reibetrommel mit großer Öffnung

#### **MODELL GRATTA**

Modell	Kapazität bis zu	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	ArtNr.	<b>Preis €</b>
GRATTA-230	70 kg	420 x 320 x 440	20 kg	0,74 kW	230 V	4810	920,-**

# FL82

Ob der Hamburger nun in Hamburg oder den USA erfunden wurde, konnte bis heute nicht zweifelsfrei geklärt werden. Sicher ist: Er schmeckt phantastisch. Seine Herstellung stellt allerdings hohe Ansprüche an die Einhaltung der Kühlkette. Kein Problem für den ADE Fleischwolf FL82-Cool, dank Pattymaker-Aufsatz und integrierter Kühlung.



MASCHINEN FÜR DIE FLEISCHVERARBEITUNG

ADE

#### **FLEISCHWOLF**

#### MODELL FLC

- I Maschinengehäuse, Schneckengehäuse, Schneidsatz und Einfüllwanne aus rostfreiem Edelstahl
- I Zweiteiliger Schneidsatz bestehend aus Messer und Lochscheibe
- I Inkl. zwei Messern und zwei Lochscheiben (Loch-Ø 4,5 mm und 6 mm)
- I Robuster Motor mit geräuscharmen Lauf
- Leichte Reinigung durch schnelle Demontage von Schneckengehäuse, Schneidsatz und Einfüllwanne
- I Inklusive Nachstopfer aus massivem Kunststoff
- I Inklusive Wursttülle aus Kunststoff (Auslass Ø 12 mm)





#### **MODELL FLC**

Modell	Lochscheiben/Ø mm	Kapazität bis¹	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	ArtNr.	<b>Preis €</b>
FLC70-230	70	120 kg	245 x 415 x 500	26 kg	0,55 kW	230 V	4325	750,-**

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> = tatsächliche Kapazität abhängig von der Größe und Güte der Fleischstücke



#### **OPTIONEN MODELL FLC**

Auffangschale / Lochscheiben Mehr Infos siehe Seite 50

FL-E-1200

#### **FLEISCHWOLF**

#### SERIE FL-E

- I Gehäuse und Einfüllschale aus rostfreiem Edelstahl
- I Schneidsätze: Modell FL-E-800: 2-teilig - Messer, Lochscheibe (standardmäßig 4,5 mm) und Schnecke aus Aluguss Modell FL-E-1200/2200: 3-teilig – wie oben, zusätzlich mit Vorschneider und Schnecke aus Edelstahl
- I Leichte Reinigung durch schnelle Demontage von Schneckengehäuse, Schneidsatz und Einfüllwanne
- I Inklusive Nachstopfer
- I Inklusive Auffangschale für FL-E-1200 und FL-E-2200







Modelle FL-E-1200 und FL-E-2200 inklusive Auffangschale

#### SERIE FL-E

Modell	Lochscheiben/Ø mm	Kapazität bis¹	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	ArtNr.	Preis €
FL-E-800-230	62	8 kg	325 x 270 x 330	12 kg	0,4 kW	230 V	4318	700,-**
FL-E-1200-230	70	120 kg	230 x 400 x 385	27 kg	0,8 kW	230 V	4321	1.450,-**
FL-E-1200-400	70	120 kg	230 x 400 x 385	27 kg	0,8 kW	400 V	4319	1.450,-**
FL-E-2200-400	82	220 kg	240 x 450 x 390	36 kg	1,1 kW	400 V	4320	1.680,-**

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> = tatsächliche Kapazität abhängig von der Größe und Güte der Fleischstücke



#### **OPTIONEN SERIE FL-E**

Auffangschale / Lochscheiben Mehr Infos siehe Seite 50



#### **FLEISCHWOLF**

#### SERIE FL-N

- I Gehäuse, Schneidsatz, Schnecke, Zylinder, Einfüll- und Auffangschale aus Edelstahl
- I Mit 5-teiligem Unger-Schneidsatz: Vorschneider, 2 Messer, 2 Lochscheiben (standardmäßig 3 und 7,8 mm)
- I Leistungsstarker Motor mit Vor- und Rücklauf
- I Leichter Ausbau von Zylinder, Schnecke und Schneidsatz für einfache Reinigung
- I Inklusive Nachstopfer, Distanzring und Auffangschale
- I Inklusive Ausziehklaue für FL98N
- I Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet





Unger-Schneidsatz

#### **SERIE FL-N**

Modell	Lochscheiben/Ø mm	Kapazität bis¹	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	ArtNr.	Preis €
FL82N-400	82	300 kg	290 x 425 x 490	40 kg	1,2 kW	400 V	4314	3.490,-**
FL98N-400	98	500 kg	290 x 505 x 505	53 kg	1,85 kW	400 V	4315	4.620,-**

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> = tatsächliche Kapazität abhängig von der Größe und Güte der Fleischstücke



#### **OPTIONEN SERIE FL-N**

Lochscheiben

Mehr Infos siehe Seite 51

#### FLEISCHWOLF MIT KÜHLUNG **UND PATTYMAKER-AUFSATZ**

MODELL FL82-COOL

- I Inkl. Pattymaker-Aufsatz zur einfachen Herstellung von Pattys
- I Variabler Vorsatz zur Herstellung von Pattys zwischen ca. 100 g und 170 g
- I Sicherung der Kühlkette durch integrierte Kühlung der Einfüllschale, des Einfülltrichters und Schneidsatzes
- I Über Touch-Display einstellbare Kühltemperatur
- I Gehäuse, Schneidsatz, Schnecke, Zylinder, Einfüll- und Auffangschale aus Edelstahl
- Mit 5-teiligem Unger-Schneidsatz: Vorschneider, 2 Messer, 2 Lochscheiben (standardmäßig 3 und 7,8 mm)
- Leistungsstarker Motor mit Vor- und Rücklauf und Pattymaker-Modus
- Leichter Ausbau von Zylinder, Schnecke und Schneidsatz für einfache Reinigung
- I Inklusive Nachstopfer, Distanzring und Auffangschale
- I Inklusive Ausziehklaue
- I Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet



Pattymaker-Aufsatz



#### **MODELL FL82-COOL**

Modell	Lochscheiben/Ø mm	Kapazität bis¹	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	ArtNr.	<b>Preis €</b>
FL82-COOL-400	82	280 kg	270 x 410 x 545	43 kg	1,1 kW	400 V	4327	4.780,-**

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> = tatsächliche Kapazität abhängig von der Größe und Güte der Fleischstücke



#### **OPTIONEN MODELL FL82-COOL**

Lochscheiben

Mehr Infos siehe Seite 51



# **TISCHCUTTER**

#### **SERIE TONDO5**

- I Einfache Verarbeitung von Fleisch, Fisch und Gemüse sowie diversen weiteren Lebensmitteln
- I Ideal für Gaststätten, Hotels, Großküchen, Kantinen und kleinere Fleischereien dank kompakter Abmessungen und robuster Bauweise
- Luftgekühlter Motor mit thermischem Schutz
- I Hohe Sicherheit durch automatische Abschaltung beim Öffnen des Deckels
- I Einfache und schnelle Reinigung
- I Alle mit Lebensmittel in Kontakt tretenden Teile sind ohne Werkzeuge demontierbar
- I Gehäuse und Deckel aus eloxiertem Aluminium
- I Schüssel aus Edelstahl
- I Inkl. zwei Sichelmessern aus Edelstahl
- I Inkl. Werkzeug für den Messerwechsel
- I Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet





#### **SERIE TONDO5**

Modell	Inhalt/Kapazität pro Stunde (ca.)		Messerwellen- Drehzahl	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	ArtNr.	<b>Preis €</b>
TOND05-230	5 Liter/15 kg	16 U/Min.	1.380 U/Min.	686 x 445 x 403	38 kg	0,375 kW	230 V	4116	3.900,-**
TOND05-400	5 Liter/15 kg	16 U/Min.	1.380 U/Min.	686 x 445 x 403	38 kg	0,375 kW	400 V	4117	4.050,-**

# **TISCHCUTTER SERIE TONDO12**

- I Einfache Verarbeitung von Fleisch, Fisch und Gemüse sowie diversen weiteren Lebensmitteln
- I Ideal für Gaststätten, Hotels, Großküchen, Kantinen, Fleischereien etc.
- l Luftgekühlter, leistungsstarker Motor
- I Hohe Sicherheit durch automatische Abschaltung beim Öffnen des Deckels
- I Einfache Reinigung dank abnehmbarem Deckel und herausnehmbarem Messersatz
- I Gehäuse komplett aus Edelstahl
- I Spritzwassergeschützte Schalter IP67
- l Robuste, abnehmbare Schüssel aus Edelstahl
- I Deckel aus Edelstahl mit Haube aus Tritan-Kunststoff
- I Inkl. drei Sichelmessern aus Edelstahl
- I Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet



Schnelle und einfache Demontage von Messer, Schüssel und Deckel für eine gründliche Reinigung



#### **SERIE TONDO12**

Modell	Inhalt	Schüssel- Drehzahl	Messerwellen- Drehzahl	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	ArtNr.	<b>Preis €</b>
TOND012-230	12 Liter	14 U/Min.	1.440 U/Min.	902 x 680 x 508	71 kg	0,75 kW	230 V	4121	5.550,-**
TOND012-400	12 Liter	14 U/Min.	1.440 U/Min.	902 x 680 x 508	71 kg	0,75 kW	400 V	4122	5.400,-**



# **FLEISCHMÜRBER** MODELL STEAKONOM

- I Basisgerät mit robustem Gehäuse aus eloxiertem Aluminium
- I Einfache Bedienung und Reinigung (optional Stielbürste)
- I Mürbt das Fleisch und sorgt für gleichmäßige Lockerung des Fleischgewebes
- I Inkl. STEAKONOM-Einsatz: Zwei Mürbewalzen mit Edelstahl-Klingen
- I Für Fleischstücke bis zu 150 x 20 mm
- I Umbau zwischen Fleischmürber und Streifenschneider möglich

STEAKONOM-Einsatz: Zwei Mürbewalzen mit Edelstahl-Klingen





SCHNEIDFIX-Einsatz: Der Streifenschneider kann optional zum Basisgerät dazu bestellt werden.

# **MODELL STEAKONOM**

Modell	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	ArtNr.	<b>Preis €</b>
STEAKONOM-230	440 x 220 x 465	16 kg	0,18 kW	230 V	3401	1.930,-**

# **OPTIONALES ZUBEHÖR**

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
EINSATZ STREIFENSCHNEIDER SCHNEIDFIX bestehend aus Messerwalze und Andruckrolle, Streifenbreite 4 mm	3501	1.180,-*



#### **OPTIONEN SERIE STEAKONOM**

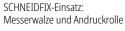
Ersatz-Einsatz STEAKONOM Art.-Nr. E3402-0071 Preis € 940,-\*

# **STREIFENSCHNEIDER**

# MODELL SCHNEIDFIX

- I Basisgerät mit robustem Gehäuse aus eloxiertem Aluminium
- I Einfache Bedienung und Reinigung (optional Stielbürste)
- l Zerkleinert Fleisch, Wurst und Käse
- I Ideal zur Zubereitung von Salaten und Delikatessen
- I Inkl. SCHNEIDFIX-Einsatz: Mit Messerwalze mit Edelstahl-Klingen und Andruckrolle aus Kunststoff
- I Für Stücke bis zu 150 x 20 mm, Streifenbreite: 4 mm
- I Umbau zwischen Fleischmürber und Streifenschneider möglich







STEAKONOM-Einsatz: Der Fleischmürber kann optional zum Basisgerät dazu bestellt werden.

# **MODELL SCHNEIDFIX**

Modell	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	ArtNr.	<b>Preis €</b>
SCHNEIDFIX-230	440 x 220 x 465	16 kg	0,18 kW	230 V	3405	2.550,-**

# **OPTIONALES ZUBEHÖR**

Modell	ArtNr.	<b>Preis €</b>
EINSATZ FLEISCHMÜRBER STEAKONOM bestehend aus zwei Mürbewalzen	E3402-0071	940,-*



#### **OPTIONEN SERIE SCHNEIDFIX**

Ersatz-Einsatz SCHNEIDFIX Art.-Nr. 3501 Preis € 1.180,-\*

# FLEISCH- UND KNOCHENBANDSÄGE

# SERIE ROBUSTA

I Zum Schneiden von Knochen, frischem oder gefrorenem Fleisch oder Fisch, geräuchertem Fleisch oder Schinken oder ähnlichem

I Außengehäuse und Sägetisch aus rostfreiem Edelstahl,

Schalter IP55, Schaltkasten IP56

- l Leistungsstarker, geräuscharmer Motor
- I Sägeband aus hochwertigem Stahl für splitterfreien Schnitt
- I Ruhiges, effektives Sägen mit eingebauten Bandabstreifern
- I Serienmäßig mit Portionierund Sicherheitsvorschub
- I Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet
- I Optional: Nirosta-Untertisch (stationär oder fahrbar), Höhe: jeweils 760 mm, Eigengewicht: ca. 10 kg)



Nirosta-Untertisch stationär



Nirosta-Untertisch fahrbar



# **SERIE ROBUSTA**

Modell	Schnittbereich/mm	Bandlänge/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	ArtNr.	Preis €
ROBUSTA-230	195 x 227	1.700	545 x 510 x 816	45 kg	0,75 kW	230 V	4317	3.780,-**
ROBUSTA-400	195 x 227	1.700	545 x 510 x 816	45 kg	0,75 kW	400 V	4316	3.680,-**



#### **OPTIONEN SERIE ROBUSTA**

Sägeblatt 1.700 x 16 mm, Mindestabnahme 1 VPE = 3 Stck. Sägeblätter 

Untertisch

stationär, Art. Nr. Z2231 Preis € 850,-\* fahrbar, Art. Nr. Z2232 Preis € 1.090,-\*

# IELLER STAPLER

Kluge Ideen ziehen sich wie ein roter Faden durch unsere Geschichte. So auch bei den Tellerstapler-Systemen von ADE. Gut vorbereitet halten unsere Tischmodelle bis zu 48 große, kleine, runde oder eckige Teller sicher bereit. Tischen Sie groß auf, sind die fahrbaren Tellerwagen die richtige Wahl, klappbar und nach dem Galadiner schnell verstaut.



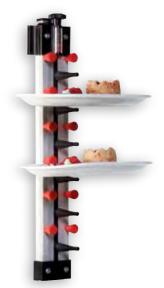
GERÄTE

# WANDMODELL - SERIE WM

- I Weltweit einzigartiges Tellerstapelsystem
- I Besonders geeignet für kleine Küchen, Ausgabetheken von Cafeterias etc.
- I Für alle runden, viereckigen und ovalen Teller und Platten bis 33 cm Durchmesser und 5 cm Höhe geeignet
- l Platz- und zeitsparendes Stapeln von mehreren Tellern
- I Einfache Anpassung an die Tellerhöhe nur mit Hilfe einer Stellschraube
- I Einfaches Reinigen durch Hochdruckreiniger oder Bürste



Verstellschrauben für kinderleichtes Einstellen der Tellergrößen





# **SERIE WM**

Modell	Teller	Höhe/cm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
WM6	6	57	1 kg	4639	140,-*
WM9	9	77	1,5 kg	4640	155,-*
WM12	12	99	1,9 kg	4641	180,-*

# TISCHMODELL - SERIE TM



# **SERIE TM**

Modell	Teller	Höhe/cm	Standfläche/cm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
TM12	12	49	48 x 48	2,5 kg	4638	200,-*
TM24	24	73	48 x 48	3,9 kg	4637	360,-*
TM36	36	93	48 x 48	5,2 kg	4636	410,-*
TM48	48	117	48 x 48	6,4 kg	4635	560,-*



# **OPTIONEN SERIE TM**

Wandstütze/Rädersatz/Tragegriff Mehr Infos siehe Seite 53

# FAHRBARE TELLERWAGEN - SERIE PM

- I Weltweit einzigartiges Tellerstapelsystem
- Platz- und zeitsparendes Stapeln einer großen Anzahl von Tellern mit Speisen auf einer kleinen Fläche
- Für alle runden, viereckigen und ovalen Teller und Platten bis 33 cm Durchmesser und 5 cm Höhe geeignet
- I Jede der vier Säulenseiten mit Hilfe der Verstellschrauben einzeln einstellbar
- I Einfaches Reinigen durch Hochdruckreiniger oder Bürste
- I Durch die Rollen einfacher Standortwechsel möglich, z. B. vom Kühlraum bzw. Hotbox zum späteren Servieren
- I Alle Modelle mit Gestell und Laufrollen (davon zwei feststellbar) aus rostfreiem Stahl
- I Fahrbare Tellerwagen der Modellreihe Z schnell und platzsparend zusammenklappbar
- I Die zusammenklappbaren Modelle sind speziell für die Vermietung, Cateringbetriebe sowie bei wenig vorhandenem Platz der Lagerung konstruiert



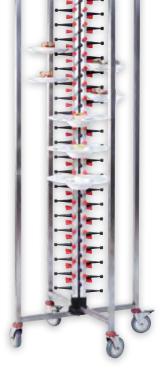
Tellerwagen PM84STA, starre Ausführung







Modell PM84Z: einfach demontierbar und Säule herausnehmbar, platzsparend zusammenklappbar



Tellerwagen PM84Z, zusammenklappbar

#### SERIE PM

Modell	Teller	Höhe/cm	Standfläche/cm	Eigengewicht	ArtNr.	Preis €
PM48Z	48	127	65 x 65	14 kg	4634	825,-*
PM60Z	60	149	65 x 65	15 kg	4643	895,-*
PM84Z	84	189	65 x 65	20 kg	4632	1.010,-*
PM84STA	84	185	60 x 60	28 kg	4630	960,-*



# OPTIONEN SERIE PM

Schutzhüllen/Thermohüllen/Servierbrettstützen

Mehr Infos siehe Seite 53

# FAHRBARE TELLERWAGEN - SERIE PM-DUO

- I Weltweit einzigartiges Tellerstapelsystem
- I Besonders große Anzahl von Tellern auf kleiner Fläche stapelbar
- I Ideal für Hotellerie und Cateringbetriebe z.B. zur Vorbereitung von Banketten, Hochzeiten etc.
- I Für alle runden, viereckigen und ovalen Teller und Platten bis 33 cm Durchmesser und 5 cm Höhe geeignet
- I Jede der vier Säulenseiten mit Hilfe der Verstellschrauben einzeln einstellbar
- I Einfaches Reinigen durch Hochdruckreiniger oder Bürste
- I Durch die Rollen einfacher Standortwechsel möglich, z.B. vom Kühlraum bzw. Hotbox zum späteren Servieren
- I Alle Modelle mit Gestell und Laufrollen (davon zwei feststellbar) aus rostfreiem Stahl



Verstellschrauben für kinderleichtes Einstellen der Tellergrößen für jede der vier Seiten





FÜR SERIE PM UND PM-DUO ERHÄLTLICH: Schutzhüllen und Thermohüllen

# **SERIE PM-DUO**

Modell	Teller	Höhe/cm	Standfläche/cm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
PM96DUO	96	138	120 x 60	24 kg	4628	1.150,-*
PM120DUO	120	158	120 x 60	26 kg	4627	1.350,-*
PM168DUO	168	186	120 x 60	32 kg	4633	1.510,-*



#### **OPTIONEN SERIE PM-DUO**

Schutzhüllen/Thermohüllen Mehr Infos siehe Seite 53

# **INSEKTENVERNICHTER**

# MODELL IK2138A

- I Pflegeleichtes Gehäuse in Aluminiumausführung mit einem Wirkungsbereich bis zu 150 m<sup>2</sup> (IP44)
- I Effizientes Hochspannungs-Innengitter
- I Kein Zersplittern der Insekten nach Kontakt mit dem Innengitter
- I Die herausnehmbare Auffangschale verhindert das Herabfallen der Insekten auf Boden oder Lebensmittel
- I Einfacher Austausch der Leuchtstoffröhren
- I Zum Aufstellen oder Aufhängen (inkl. zwei Ketten)



#### **MODELL IK2138A**

Modell	Wirkungsbereich/m²	Leuchtstoffröhren	Maße/mm	Eigengewicht	Ausgangsspannung	Stromart	Art Nr.	<b>Preis €</b>
IK2138A	bis zu 150	2 x 15 W	510 x 120 x 385	7,4 kg	5000 V	230 V	2632	260,-**



#### **OPTIONEN SERIE IK2138A**

Ersatzlampe, Art. Nr. H2632-001 Preis € 27,-\*

# ZUBEHOR

Viele denken, Teflon wäre eine Erfindung aus der Raumfahrt. Dabei war es ein Zufallsfund eines experimentierfreudigen Chemikers. Der entdeckte schon 1938, dass an Teflon nichts anhaftet. Deshalb ist es kein Zufall, dass wir glatte und langverzahnte Messer für ADE Aufschnittmaschinen in teflonbeschichteter Ausführung anbieten – und viele andere nützliche Ergänzungen zum aktuellen Sortiment.



ZUBEHÖR

# KREISMESSER FÜR ADE SCHNEIDEMASCHINEN, GLATT

Modell	Messer Ø/mm	ArtNr.	Preis €
SNACK 220	220	H4012-010	72,-*
GRAVIS 250, HANSE 250, VICTORIA 250, VICTORIA 250-V	250	H4090-014	78,-*
JUWEL 1, DIAGONAL SN1, GLORIA 250	250	H4020-011	185,-*
HANSE 300, VICTORIA 300, VICTORIA 300-V	300	H4090-019	135,-*
GLORIA 300, JUWEL2K	300	H4097-005	245,-*
JUWEL 2, DIAGONAL SN2, AUTOMATIC	300	H4050-030	245,-*
JUWEL 3, DIAGONAL SN3	350	H4064-002	290,-*
PROSCIUTTO 300	300	H4002-001	300,-*
PROSCIUTTO 330	330	H4003-002	380,-*
PROSCIUTTO 370	370	H4004-001	460,-*



Aus verchromtem, gehärtetem Stahl

# KREISMESSER FÜR ADE SCHNEIDEMASCHINEN, GLATT, TEFLONBESCHICHTUNG

Modell	Messer Ø/mm	ArtNr.	<b>Preis €</b>
GRAVIS 250, HANSE 250, VICTORIA 250, VICTORIA 250-V	250	H4090-0141	112,-*
JUWEL 1, DIAGONAL SN1, GLORIA 250	250	H4020-0111	215,-*
HANSE 300, VICTORIA 300, VICTORIA 300-V	300	H4090-0191	172,-*
GLORIA 300, JUWEL2K	300	H4097-0051	290,-*
JUWEL 2, DIAGONAL SN2, AUTOMATIC	300	H4050-0301	290,-*
JUWEL 3, DIAGONAL SN3	350	H4064-0021	330,-*



Aus verchromtem, gehärtetem Stahl, teflonbeschichtet

# **MESSERABNEHMVORRICHTUNG**

- I Zum sicheren Ein- und Ausbau von Kreismessern verschiedener ADE Aufschnittmaschinen (nicht für die Panis250)
- I Zusätzlicher Schutz vor Schnittverletzungen und für das Messer
- I Einfaches Verschrauben der Abnehmvorrichtung mit dem Messer
- I Aus gehärtetem Kunststoff



Durchmesser / mm	ArtNr.	<b>Preis €</b>
250	H4020-051	65,-*
275/300	H4050-106	70,-*
350	H4064-001	75,-*

# KREISMESSER FÜR ADE SCHNEIDEMASCHINEN, LANGVERZAHNT

Modell	Messer Ø/mm	ArtNr.	Preis €
GRAVIS 250, HANSE 250, VICTORIA 250, VICTORIA 250-V	250	H4090-021	95,-*
JUWEL 1, DIAGONAL SN1, GLORIA 250	250	H4020-012	215,-*
PANIS 250	250	H4013-001	215,-*
HANSE 300, VICTORIA 300, VICTORIA 300-V	300	H4090-022	170,-*
GLORIA 300, JUWEL2K	300	H4097-008	275,-*
JUWEL 2, DIAGONAL SN2, AUTOMATIC	300	H4050-031	275,-*
JUWEL 3, DIAGONAL SN3	350	H4064-007	325,-*



Aus verchromtem, gehärtetem Stahl

# KREISMESSER FÜR ADE SCHNEIDEMASCHINEN, LANGVERZAHNT, TEFLONBESCHICHTUNG

Modell	Messer Ø/mm	ArtNr.	<b>Preis €</b>
GRAVIS 250, HANSE 250, VICTORIA 250, VICTORIA 250-V	250	H4090-0211	132,-*
JUWEL 1, DIAGONAL SN1, GLORIA 250	250	H4020-0121	255,-*
PANIS 250	250	H4013-0011	255,-*
HANSE 300, VICTORIA 300, VICTORIA 300-V	300	H4090-0221	205,-*
GLORIA 300, JUWEL2K	300	H4097-0081	312,-*
JUWEL 2, DIAGONAL SN2, AUTOMATIC	300	H4050-0311	312,-*
JUWEL 3, DIAGONAL SN3	350	H4064-0071	365,-*



Aus verchromtem, gehärtetem Stahl, teflonbeschichtet

#### **SCHNITTSCHUTZHANDSCHUH**

- I Textiler Schnittschutzhandschuh für optimale Bewegungsfreiheit
- I Schützt die Hand optimal beim Messerausbau, z.B. zur Messerreinigung, zum Messerwechsel und ähnlichen Arbeiten
- I Höchste Schnittschutzstufe 5
- Lieferumfang: 1 Handschuh
- I Für Rechts- und Linkshänder geeignet



Größe	ArtNr.	Preis €
Schnittschutz- handschuh, Größe M	T6113	32,-*
Schnittschutz- handschuh, Größe XL	T6114	32,-*



# ZUBEHÖR FÜR FLEISCHWÖLFE

# SERIEN FLC UND FL-E

# **MODELL FLC70**

Bezeichnung	ArtNr.	<b>Preis €</b>
KREUZMESSER	H4325-007	29,-*
LOCHSCHEIBE Ø 3 MM	H4325-0083	40,-*
LOCHSCHEIBE Ø 4,5 MM	H4325-008	38,-*
LOCHSCHEIBE Ø 6 MM	H4325-0081	38,-*
LOCHSCHEIBE Ø 7,8 MM	H4325-0082	38,-*

# **MODELL FL-E-800**

Bezeichnung	ArtNr.	Preis €
KREUZMESSER	H4318-001	38,-*
LOCHSCHEIBE Ø 3 MM INOX	H4318-002	52,-*
LOCHSCHEIBE Ø 4,5 MM INOX	H4318-004	47,-*
LOCHSCHEIBE Ø 6 MM INOX	H4318-003	47,-*









Auffangschale FLC/FL-E

**MODELL FL-E-1200** 

Bezeichnung	ArtNr.	<b>Preis €</b>
VORSCHNEIDER	H4319-009	69,-*
KREUZMESSER	H4319-007	<b>58,-</b> *
LOCHSCHEIBE Ø 3 MM INOX	H4319-001	<b>76,</b> -*
LOCHSCHEIBE Ø 4,5 MM INOX	H4319-008	<b>57,</b> -*
LOCHSCHEIBE Ø 5 MM INOX	H4319-012	57,- <sup>*</sup>
LOCHSCHEIBE Ø 6 MM INOX	H4319-002	57,- <sup>*</sup>
LOCHSCHEIBE Ø 7,8 MM INOX	H4319-010	57,- <sup>*</sup>
DISTANZRING 15 MM INOX	H4319-0071	<b>52,</b> -*

# **MODELL FL-E-2200**

Bezeichnung	ArtNr.	<b>Preis €</b>
VORSCHNEIDER	H4320-008	76,-*
KREUZMESSER	H4320-007	64,-*
LOCHSCHEIBE Ø 3 MM INOX	H4320-001	78,-*
LOCHSCHEIBE Ø 4,5 MM INOX	H4320-006	63,-*
LOCHSCHEIBE Ø 6 MM INOX	H4320-002	63,-*
LOCHSCHEIBE Ø 7,8 MM INOX	H4305-028	63,-*
DISTANZRING 18 MM INOX	H4320-0071	54,-*

# **MODELLE FLC UND FL-E**

Bezeichnung	Art Nr.	<b>Preis €</b>
AUFFANGSCHALE	H4319-016	41,-*

# ZUBEHÖR FÜR FLEISCHWÖLFE

FL-N UND FL-COOL

# **MODELL FL 82N**

Bezeichnung	ArtNr.	<b>Preis €</b>
VORSCHNEIDER INOX	H4305-0091	82,-*
KREUZMESSER	H4305-008	55,-*
LOCHSCHEIBE Ø 2 MM INOX	H4305-029	95,-*
LOCHSCHEIBE Ø 3 MM INOX	H4305-027	85,-*
LOCHSCHEIBE Ø 4 MM INOX	H4305-030	<b>75,-</b> *
LOCHSCHEIBE Ø 5 MM INOX	H4305-031	68,-*
LOCHSCHEIBE Ø 6 MM INOX	H4305-032	68,-*
LOCHSCHEIBE Ø 7,8 MM INOX	H4305-028	68,-*
DISTANZRING 18 MM INOX	H4305-026	120,-*

# MODELL FL 82-COOL

Bezeichnung	Art Nr.	Preis €
VORSCHNEIDER INOX	H4327-001	120,-*
KREUZMESSER	H4327-002	115,-*
LOCHSCHEIBE Ø 2 MM INOX	H4305-029	95,-*
LOCHSCHEIBE Ø 3 MM INOX	H4305-027	85,-*
LOCHSCHEIBE Ø 4 MM INOX	H4305-030	<b>75,</b> -*
LOCHSCHEIBE Ø 5 MM INOX	H4305-031	68,-*
LOCHSCHEIBE Ø 6 MM INOX	H4305-032	68,-*
LOCHSCHEIBE Ø 7,8 MM INOX	H4305-028	68,-*
DISTANZRING 18 MM INOX	H4305-026	120,-*

# **MODELL FL 98N**

Bezeichnung	ArtNr.	<b>Preis €</b>
VORSCHNEIDER INOX	H4306-0161	101,-*
KREUZMESSER	H4306-015	71,-*
LOCHSCHEIBE Ø 2 MM INOX	H4306-0091	128,-*
LOCHSCHEIBE Ø 3 MM INOX	H4306-0101	91,-*
LOCHSCHEIBE Ø 4 MM INOX	H4306-0111	87,-*
LOCHSCHEIBE Ø 5 MM INOX	H4306-0121	87,-*
LOCHSCHEIBE Ø 6 MM INOX	H4306-0231	87,-*
LOCHSCHEIBE Ø 7,8 MM INOX	H4306-0131	81,-*



Vorschneider FL



# ZUBEHÖR FÜR GEMÜSESCHNEIDER

# VITALIS UND VITALIS PRO

Modell	Schnitthöhe/mm	Anzahl Messer	Art Nr.	<b>Preis €</b>
A1	1	3	Z4551	82,-*
A2	2	3	Z4552	82,-*
A3	3	2	Z4553	77,-*
A8	8	1	Z4558	72,-*
A10	10	1	Z4560	72,-*

Modell	Schnitthöhe/mm	Anzahl Messer	ArtNr.	<b>Preis €</b>
A5	5	1	Z4555	72,-*
Modell	Schnitthöhe/mm	Anzahl Messer	ArtNr.	<b>Preis €</b>
A2W	2	3	Z4582	240,-*
A3W	3	2	Z4583	195,-*

Modell	Schnittbreite/mm	Art Nr.	Preis €
F2,5 X 2,5	2,5 x 2,5	21000860	195,-*
F4X4	4 x 4	Z4568	130,-*
F6X6	6 x 6	Z4569	130,-*
F8X8	8 x 8	Z4570	125,-*
F10X10	10 x 10	Z4571	125,-*

Modell	Reibedurchmesser/mm	ArtNr.	Preis €
S2	2	Z4561	93,-*
S3	3	Z4562	93,-*
S4	4	Z4563	93,-*
S7	7	Z4565	93,-*
\$8	8	Z4559	105,-*
<b>S9</b>	9	Z4564	105,-*
S-VG	Raspelscheibe, ca. 2	Z4566	83,-*

Modell	ArtNr.	Preis €
SCHEIBENSTÄNDER	H4501-0621	35,-*
AUSWURFRUTSCHE	H4498-002	75,-*

#### **WÜRFELGATTER** FÜR GEMÜSESCHNEIDER VITALIS

Modell	Würfelgröße/mm	Art Nr.	Preis €
C8X8	8x8	Z4573	150,-*
C10X10	10 x 10	Z4574	130,-*
C20X20	20 x 20	Z4575	120,-*

#### **SCHNEIDESCHEIBEN**

FÜR GLATTEN SCHEIBENSCHNITT – SERIE A

Für fast alle Obst- und Gemüsearten

#### **SCHNEIDESCHEIBE** MIT SICHELMESSER – A5

I Für sauberen Schnitt bei sensiblem Obst und Gemüse wie Tomaten, Orangen, Ananas etc.



# **SCHNEIDESCHEIBEN**

FÜR WELLEN- UND BUNTSCHNITT – SERIE AW

I Für Rote Beete, Möhren, Kartoffeln etc.



# **JULIENNESCHEIBEN** – SERIE F

I Für Möhren, Sellerie, Rüben, Gurken, Kohlrabi, Kürbisse etc.



#### **REIBESCHEIBEN** – SERIE S

- I Für Äpfel, Möhren, Schokolade, Käse etc.
- Schnittstärke wahlweise 2/3/4/7 mm
- I Spezialmesser S-VG, Raspelscheibe, Ø ca. 2 mm, für: Parmesan, Nüsse, Zwieback, Kartoffeln etc.
- I Spezialscheibe S8 (8 mm) für Röstis
- I Spezialscheibe S9 (9 mm) für Mozzarella



#### WÜRFEL-GATTER – SERIE C

Nur in Verbindung mit einer A-Scheibe einsetzbar

- I Für Äpfel, Kartoffeln, Möhren, Sellerie etc.
- I Schnittstärke wahlweise 8x8/10x10/20x20 mm







#### **WÜRFELGATTER** FÜR GEMÜSESCHNEIDER VITALIS PRO

Modell	Würfelgröße/mm	ArtNr.	<b>Preis €</b>
C8X8	8 x 8	Z4540	365,-*
C10X10	10 x 10	Z4541	325,-*
C20X20	20 x 20	Z4542	285,-*

# ZUBEHÖR FÜR TELLERSTAPELSYSTEME

PM, PM-DUO UND TM

Für Serie	Modell	Artikelbezeichnung	ArtNr.	<b>Preis €</b>
PM84STA	DBS	1 Satz Servierbrettstützen = 2 Stück	Z4630	450,-*
PM	BH84STA	Schutzhülle für PM84STA	Z4631	280,-*
PM	BH84Z	Schutzhülle für PM84Z	Z4642	280,-*
PM	BH60Z	Schutzhülle für PM60Z	Z4643	270,-*
PM	BH48Z	Schutzhülle für PM48Z	Z4644	260,-*
PM	TH84STA	Thermohülle für PM84STA	Z4648	460,-*
PM	TH84Z	Thermohülle für PM84Z	Z4627	460,-*
PM	TH60Z	Thermohülle für PM60Z	Z4650	450,-*
Für Serie	Modell	Artikelbezeichnung	ArtNr.	<b>Preis €</b>
PM-DUO	BH168DUO	Schutzhülle für PM168DUO	Z4646	380,-*
PM-DUO	BH120DUO	Schutzhülle für PM120DUO	Z4645	370,-*
PM-DUO	BH96DUO	Schutzhülle für PM96DUO	Z4634	360,-*
PM-DUO	TH168DUO	Thermohülle für PM168DUO	Z4647	630,-*
PM-DUO	TH120DUO	Thermohülle für PM120DUO	Z4651	550,-*
PM-DUO	TH96DUO	Thermohülle für PM96DUO	Z4649	520,-*
Für Serie	Modell	Artikelbezeichnung	ArtNr.	<b>Preis €</b>
TM	LM	Wandstütze für TM12/24/36/48, je 2 Stück	Z4636	115,-*
TM	WH-Set	Rädersatz für Tischmodelle	Z4638	110,-*
TM	Tragegriff	Tragegriff für Tischmodelle	Z4639	26,-*

# **SCHUTZHÜLLE**

Schutz vor Fremdgerüchen und anderen Umgebungseinflüsen, wie z.B. Staub oder Insekten und vor dem Austrocknen von Speisen.





# **THERMOHÜLLE**

Hält bis zu 2 Stunden kühle Temperaturen zwischen 4 °C und 6,5 °C (bei einer Umgebungstemperatur von 20 °C); warme Speisen können für 15 – 20 Minuten warmgehalten werden.



Tischmodell TM12, mit Rollen



Wandstütze TM-Modelle









# LADENWAAGEN

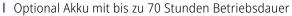
schon früh zum begehrten Partner für Ladenbesitzer gemacht. Heute bieten wir Wiegelösungen für fast jeden Einsatzbereich – den Einzelhandel, aber auch für Großküchen oder Kantinen. Besonderen Herausforderungen begegnen wir mit klugen Funktionen. Bestes Beispiel: unsere geeichte Zweibereichs-Ladenwaage ADE LWX200 mit flexibler Kundenanzeige als Flach- oder Hochanzeige und Tara-Speicherplätzen für den Einsatz am Buffet.

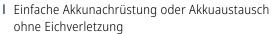


# KOMPAKTE LADENWAAGE

# MODELL LW100-3 (geeicht)

- I Amtlich geeichte Ladenwaage für den Verkaufsbereich
- I Verkäufer- und kundenseitiges Display zur Anzeige von Gewicht, Grundpreis und Gesamtpreis, jeweils Ziffernhöhe 15 mm mit weißer Hinterleuchtung
- I Kompaktes Gehäuse für geringes Platzangebot
- I Schlagfestes Kunststoffgehäuse
- I Abnehmbare Wiegefläche aus Edelstahl
- I Wiegen, Tarieren, automatische Preisermittlung nach Stückpreiseingabe
- I Schnelle und einfache Preisbestimmung mit höchster Zuverlässigkeit
- I Automatische Nullstellung
- I Preis/kg und Preis/100g umschaltbar
- I Überlastanzeige
- I Netzbetrieb







Kundenseitiges Display



#### MODEL LW100-3

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art Nr.	Preis €
LW100-3	3 kg	1 g	265 x 205	285 x 310 x 115	2,8 kg	2335-3	200,-**



#### **OPTIONEN MODELL LW100-3**

Akku, Art.-Nr. H2323-001 Ersatz-Netzteil, Art Nr. H2323-014 Preis € 44,-\* Preis € 46,-\*



#### EICHUNG OBLIGATORISCH1

Serie LW100-3 Preis netto € 60,-<sup>1</sup> Lieferung ohne Eichung nicht möglich!

Kundenseitige Hochanzeige

LM300T

# KOMPAKTE ZWEIBEREICHS-LADENWAAGE

SERIEN LW300 / LW300T (geeicht)

- I Amtlich geeichte Ladenwaage für den Verkaufsbereich
- I Verkäufer- und kundenseitige Displays zur Anzeige von Gewicht, Grundpreis und Gesamtpreis mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 15 mm
- I 4 Direkt-PLU und 9 Indirekt-PLU programmierbar
- I Abwischbare Folientastatur
- I Stabiles Kunststoffgehäuse
- I Abnehmbare Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Wiegen, Tarieren, automatische Preisermittlung nach Stückpreiseingabe, Fixpreisfunktion, Fixtara
- I Einfache Handhabung
- I Netzbetrieb
- I Modelle LW300T mit drehbarer Hochanzeige
- I Optional Akku mit bis zu 70 Stunden Betriebsdauer
- I Einfache Akku-Nachrüstung oder Akku-Austausch ohne Verletzung der Eichung





# SERIE LW300 (geeicht)

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art Nr.	Preis €
LW300-6	6 kg	1 g < 3 kg > 2 g	265 x 205	285 x 310 x 115	2,8 kg	2323-6	230,-**
LW300-15	15 kg	2 g < 6 kg > 5 g	265 x 205	285 x 310 x 115	2,8 kg	2323-15	230,-**
LW300-30	30 kg	5 g < 15 kg > 10 g	265 x 205	285 x 310 x 115	2,8 kg	2323-30	230,-**

#### SERIE LW300T (geeicht)

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art Nr.	Preis €
LW300T-6	6 kg	1 g < 3 kg > 2 g	265 x 205	285 x 375 x 510	3,3 kg	2324-6	260,-**
LW300T-15	15 kg	2 g < 6 kg > 5 g	265 x 205	285 x 375 x 510	3,3 kg	2324-15	260,-**
LW300T-30	30 kg	5 g < 15 kg > 10 g	265 x 205	285 x 375 x 510	3,3 kg	2324-30	260,-**



#### **OPTIONEN SERIE LW300 / LW300T**

Akku, Art.-Nr. H2323-001 Preis € 44,-\* Ersatz-Netzteil, Art Nr. H2323-014 Preis € 46,-\*



#### EICHUNG OBLIGATORISCH1

Serie LW300 / LW300T Preis netto € 60,-<sup>1</sup>Lieferung ohne Eichung nicht möglich!



# ZWEIBEREICHS-LADENWAAGE

SERIE LWX200 (geeicht)

- I Amtlich geeichte Ladenwaage für den Verkaufsbereich
- I Dank Tara-Speicherplätzen für verschiedene Tellergewichte perfekter Einsatz in Kantinen und an Salatbüffets
- I 4 Direkt-PLU und 100 Indirekt-PLU alphanumerisch programmierbar
- I Verkäufer- und kundenseitige Displays zur Anzeige von Gewicht, Grundpreis und Gesamtpreis
- I LCD-Display mit weißer LED-Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 18 mm, Anzeige Taragewicht Ziffernhöhe 9,5 mm
- I Alphanumerische 10er-Tastatur
- I Akustische Tastenfunktionskontrolle
- I Abwischbare Folientastatur
- I Stabiles Kunststoffgehäuse
- I Abnehmbare Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Wiegen, Tarieren, automatische Preisermittlung nach Stückpreiseingabe, Fixpreisfunktion, Fixtara
- I Umschaltbare Preiseingabe 100 g und kg
- I Automatische Preislöschung nach jedem Wiegevorgang einstellbar
- I Einfache Handhabung
- I Netzbetrieb
- I Abschaltautomatik
- I Durch einfache Umrüstung des kundenseitigen Displays auch als Waage mit Hochanzeige einsetzbar
- I Inkl. RS232-Schnittstelle als Servicetool
- I Optional Akku mit bis zu 60 Stunden Betriebsdauer
- I Einfache Akku-Nachrüstung und Akku-Austausch ohne Verletzung der Eichung









#### SERIE LWX200 (geeicht)

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße²/mm	Eigengewicht <sup>3</sup>	Art Nr.	Preis €
LWX200-6	6 kg	1 g < 3 kg > 2 g	300 x 230	325 x 465 x 130/410	4,2 kg / 4,4 kg	2317-6	295,-**
LWX200-15	15 kg	2 g < 6 kg > 5 g	300 x 230	325 x 465 x 130/410	4,2 kg / 4,4 kg	2317-15	295,-**
LWX200-30	30 kg	5 g < 15 kg > 10 g	300 x 230	325 x 465 x 130/410	4,2 kg / 4,4 kg	2317-30	295,-**

<sup>2</sup>B x T x H (ohne Hochanzeige) / H (mit Hochanzeige), <sup>3</sup>Eigengewicht: Eigengewicht ohne Hochanzeige / mit Hochanzeige



#### **OPTIONEN SERIE LWX200**

Akku, Art.-Nr. H2120-001 Ersatz-Netzteil, Art Nr. H2323-014 Preis € 44,-\* Preis € 46,-\*



#### EICHUNG OBLIGATORISCH 1

Serie LWX200 Preis netto € 60,-<sup>1</sup>Lieferung ohne Eichung nicht möglich!

# PWI30

Ist es möglich, eine Waage zu entwickeln, die auch die mehligen Arbeitsbedingungen in der Backstube wegsteckt? Aus der Idee ist längst ein ADE Erfolgsprodukt geworden – die Portionswaage ADE PWI30 mit ProSeal Gehäusekonzept und Induktionsladung: ihr Design ohne unzugängliche Ecken und Spalten, ermöglicht eine rückstandslose Reinigung. Und weil keine Anschlüsse vermehlen können, ist Langlebigkeit garantiert!



# KOMPAKTWAAGEN



# **PRÄZISIONSWAAGE mit Feinteilung** SERIE PFA

- I LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 17 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Stabiles Kunststoffgehäuse
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- l Wiegen, Tarieren, Zählen, Prozent
- I Frei programmierbare Plus-Minus-Kontrolle
- I Abschaltautomatik
- I Mit Windschutz bei Modell PFA1000
- I Netz- und Batteriebetrieb (6 x 1,5V AA)







#### **SERIE PFA**

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
PFA1000	1.000 g	0,01 g	Ø 130 mm	190 x 260 x 78	1,7 kg	1881	260,-**
PFA3000	3.000 g	0,1 g	160 x160	190 x 260 x 78	1,5 kg	1882	180,-**
PFA6000	6.000 g	0,1 g	160 x160	190 x 260 x 78	1,5 kg	1883	210,-**



#### **OPTION SERIE PFA**

Ersatz-Netzteil PFA, Art.-Nr. 1882-005

Preis € 46,-\*

# **PORTIONSWAAGE**

# MODELL PW501

- I Ideal für den semiprofessionellen Einsatz
- I Gut ablesbares LCD-Display, Ziffernhöhe 10 mm
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Wiegen, Tarieren
- I Abschaltautomatik
- I Batteriebetrieb (4 x 1,5V AAA)
- I Mit Netzteilanschluss



ADE Schmuckkarton



#### **MODELL PW501**

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	Preis €
PW501 im ADE Schmuckkarton	5 kg	1 g	177 x 140	177 x 223 x 38	570 g	2886	68,-**

Mindestabnahmemenge Modell PW501: 4 Stück



#### **OPTION MODELL PW501**

Netzgerät 230 V, Art.-Nr. 52120110

Preis € 16,-\*



# **PORTIONSWAAGE**

# SERIE HW945

- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Stabiles Kunststoffgehäuse
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Arbeitsschutzhaube für Tastatur und Gehäuse
- I Wiegen, Tarieren, Zählen
- I Minusanzeige für Entnahmewägungen
- I Abschaltautomatik
- I Netz- und Akkubetrieb: 230 V Wechselstrom, Akku mit bis zu 100 Stunden Betriebsdauer



# **SERIE HW945**

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
HW945-3	3 kg	0,1 g	260 x 215	260 x 310 x 125	3,6 kg	2306	200,-**
HW945-30	30 kg	1 g	260 x 215	260 x 310 x 125	3,6 kg	2307	200,-**



#### **OPTIONEN SERIE HW945**

Ersatzakku, Art.-Nr. H2120-001 Ersatz-Netzteil, Art.-Nr. H2306-022 Preis € 44,-\*

Preis € 46,-\*

# **PORTIONSWAAGE**

# SERIE 90612 (mit Eichzulassung)

- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Stabiles Kunststoffgehäuse
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Arbeitsschutzhaube für Tastatur und Gehäuse
- I Wiegen, Tarieren
- I Minusanzeige für Entnahmewägungen
- I Netz- und Akkubetrieb: 230 V Wechselstrom, Akku mit bis zu 100 Stunden Betriebsdauer





#### **SERIE 90612**

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
90612-30 <sup>2</sup>	30 kg	1 g	295 x 220	315 x 330 x 125	3,8 kg	2311	220,-**
90612-6e	6 kg	2 g	295 x 220	315 x 330 x 125	3,8 kg	2301	240,-**
90612-15e	15 kg	5 g	295 x 220	315 x 330 x 125	3,8 kg	2302	240,-**
90612-30e	30 kg	10 g	295 x 220	315 x 330 x 125	3,8 kg	2303	240,-**

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> nicht eichfähig



#### **OPTIONEN SERIE 90612**

Preis € 44,-\* Ersatzakku, Art.-Nr. H2120-001 Ersatz-Netzteil für 90612-6e, 90612-15e, 90612-30e

Preis € 46,-\* Art.-Nr. H2311-009

Kaltgerätestecker, gerade, 3polig für 90612-30

(neue Ausführung/schwarzes Overlay) Preis € 23,-\* Art.-Nr. H2311-0031

Kaltgerätestecker, gewinkelt, 2polig für 90612-30

(alte Ausführung/graues Overlay)

Preis € 23,-\* Art.-Nr. H2311-003



# EICHUNG 1

Modelle 90612-6e, 90612-15e, 90612-30e

Preis netto € 60,-

<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich!



# ZWEIBEREICHS-KOMPAKTWAAGE

SERIE GW400 (mit Eichzulassung)

- I Ideale Tischwaage, auch für den Einsatz im eichpflichtigen Kontrollbereich geeignet
- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 20 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Stabiles Kunststoffgehäuse
- I Abnehmbare Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Wiegen, Tarieren
- I Minusanzeige für Entnahmewägungen
- I Einfache Handhabung durch zwei Tasten
- I Abschaltautomatik
- I Netzbetrieb
- I Optional Akku mit bis zu 70 Stunden Betriebsdauer
- I Einfache Akku-Nachrüstung oder Akku-Austausch ohne Verletzung der Eichung



#### SERIE GW400

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
GW400-6	6 kg	1 g < 3 kg > 2 g	265 x 205	285 x 310 x 115	2,7 kg	2123-6	250,-**
GW400-15	15 kg	2 g < 6 kg > 5 g	265 x 205	285 x 310 x 115	2,7 kg	2123-15	250,-**
GW400-30	30 kg	5 g < 15 kg > 10 g	265 x 205	285 x 310 x 115	2,7 kg	2123-30	250,-**

# KOMPAKTWAAGE mit extra großem Display

MODELL ZW60-45

- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 52 mm
- I Abwischbare Folientastatur mit 10er-Tastatur
- I Stabiles Kunststoffgehäuse
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Wiegen, Tarieren, Brutto, Netto, Zählen, Prozent, Summieren
- I Minusanzeige für Entnahmewägungen
- I Frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte
- I Abschaltautomatik
- I Netz- und Akkubetrieb, Akkubetrieb mit bis zu 100 Stunden Betriebsdauer



# **MODELL ZW60-45**

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
ZW60-45	45 kg	1 g	365 x 235	365 x 365 x 135	5,1 kg	2853-45	360,-**



# **OPTIONEN SERIE GW400**

Akku, Art.-Nr. H2323-001 Preis € 44,-\* Ersatz-Netzteil, Art.-Nr. H2323-014 Preis € 46,-

# **OPTIONEN MODELL ZW60-45**

Ersatzakku, Art.-Nr. H2120-001 Preis € 44,-\* Ersatz-Netzteil, Art.-Nr. H2156-003 Preis € 46,-\*



# EICHUNG 1

Serie GW400 Preis netto € 60,-<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich!

# HANDLICHE STATIVWAAGE

# MODELL ESW50-15

- I Präzise, schnelle und vielseitige Mehrzweckwaage
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Lackiertes Unterwerk in robuster Ausführung
- I Komplett montiert mit Digitalanzeige auf Stativ
- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- l Wiegen, Tarieren, Zählen, Summieren
- I Frei programmierbare Plus-Minus-Kontrolle
- I Abschaltautomatik



#### **MODELL ESW50-15**

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
ESW50-15	15 kg	2 g	400 x 300	400 x 300 x 480	8 kg	2882-15	335,-**



#### **OPTIONEN MODELL ESW50-15**

Preis € 44,-\* Akku, Art.-Nr. H3036-001 Preis € 46,-\* Ersatz-Netzteil, Art.-Nr. H2333-001



# PORTIONSWAAGE mit Induktionsladung

MODELL PWI30 – IP65 (spritzwassergeschützt)

- I Innovatives ProSeal-Gehäusekonzept
- I Vollständig geschlossenes Waagengehäuse
- I Keine Korrosion und Verunreinigung von Schnittstellen dank Induktionsladung
- I Schnellverschluss der Wiegefläche für handliche Demontage, Wiegefläche spülmaschinengeeignet
- I Rundherum rückstandslose Reinigung aufgrund abgerundeter Ecken
- I Großes, hinterleuchtetes LCD-Display mit deutlich lesbaren Ziffern, Ziffernhöhe 25 mm
- I Wiegen, Tarieren
- I Einfache Bedienung über zwei Tasten
- I Vom Anwender vorzunehmende individuelle Voreinstellungen (z.B. Auto-off, Backlight, Teilung, Einheiten)
- I Abschaltautomatik
- I Netz- und Akkubetrieb, Lithium-Ionen-Akku mit bis zu 120 Stunden Betriebsdauer





Schnellverschluss: Demontage im Handumdrehen



Induktionsnetzteil: kein Verschmutzen offener Anschlüsse mehr!



Keine Ecken und Spalten: Rückstandslose Reinigung



Vollständig geschlossenes Gehäuse mit Polymer-Membrane

# **MODELL PWI30**

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art Nr.	<b>Preis €</b>
PWI30	30 kg	1 g	328 x 258	330 x 360 x 78	4,5 kg	2334-30	349,-**



# **OPTIONEN MODELL PWI30**

Erstzakku, Art.-Nr. H2334-001 Ersatz-Netzteil, Art.-Nr. H2334-002

Preis € 54,-\* Preis € 46,-\*

# EDELSTAHL-KOMPAKTWAAGE

MODELL PWN5 – IP67 (spritzwassergeschützt)

- I Handliche Kompaktwaage im Edelstahlgehäuse IP67
- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 30 mm
- I Abnehmbare Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Wiegen, Tarieren, frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte für Kontrollwägungen mit akustischer Unterstützung
- I Minusanzeige für Entnahmewägungen
- I Abschaltautomatik
- I Netz- und Akkubetrieb: 230 V Wechselstrom, Akku mit bis zu 15 Stunden Betriebsdauer



#### **MODELL PWN5**

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
PWN5	5 kg	1 g	180 x 171	187 x 244 x 54	1,8 kg	2332	190,-**

# KONTROLLWAAGE im Edelstahlgehäuse

MODELL KWN6-IP67 (mit Eichzulassung)

- I Robuste Waage in stabilem Edelstahlgehäuse IP67
- I Großes, hinterleuchtetes LCD-Display mit deutlich lesbaren Ziffern, Ziffernhöhe 21 mm
- I Programmierbarer Farbwechsel der Hinterleuchtung in Abhängigkeit zum Zielerreichungsgrad
- I Wiegen, Tarieren, Zählen, Summieren im Wiegeund Stückzählmodus, Wechsel zwischen der Brutto-und Nettogewichtsanzeige, Minusanzeige für Entnahmewägungen, Wiegen mit Hochauflösung, Toleranzwiegen, Kontrollwiegungen (HI/OK/LO), Mengenzählungen
- I Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- I Referenzmengenoptimierung
- I Abschaltautomatik
- I Netz- und Akkubetrieb
- 1 2 x RS232C-Schnittstellen zum Anschluss von Drucker, PC oder Zweitanzeige sowie eines Fußtasters





Farbwechsel im Display

#### **MODELL KWN6-IP67**

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
KWN6-IP67	6 kg	1 g < 3 kg > 2 g	250 x 200	291 x 327 x 98	5,2 kg	2333-6	430,-**



#### **OPTIONEN MODELL PWN5**

Ersatzakku, Art.-Nr. H2332-003

Preis € 39,-\*

Ersatz-Netzteil, Art.-Nr. H2332-002

Preis € 46.-\*

#### **OPTIONEN MODELL KWN6-IP67**

Ersatzakku, Art.-Nr. H2333-005

Preis € 44,-\*

Ersatz-Netzteil, Art.-Nr. H2333-001

Preis € 46.-\*



#### FICHUNG 1

Modell KWN6-IP67 Preis netto € 60,-<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich!



# **EDELSTAHL-KOMPAKTWAAGE**

SERIE KWE-IP65 (spritzwassergeschützt)

- I Robuste Waage in stabilem Edelstahlgehäuse
- I Beidseitig ablesbares LCD-Display Ziffernhöhe jeweils 20 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Wiegen, Tarieren, Zählen
- I Vier Ziffernschritte frei wählbar (siehe Tabelle)
- I Frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte für Kontrollwiegungen mit akustischer Unterstützung
- I Minusanzeige für Entnahmewägungen
- I IP65 (spritzwassergeschützt)
- I Abschaltautomatik
- I Netz- und Akkubetrieb, Anschlusskabel 1 Meter
- I Akkubetrieb mit bis zu 40 Stunden Betriebsdauer

Rückseitige Ansicht

#### SERIE KWE-IP65

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
KWE3-IP65	3 kg	0,1/0,2/0,5/1 g	220 x 180	230 x 290 x 115	4,1 kg	2330-3	295,-**
KWE6-IP65	6 kg	0,2/0,5/1/2 g	220 x 180	230 x 290 x 115	4,1 kg	2330-6	295,-**
KWE15-IP65	15 kg	0,5/1/2/5 g	220 x 180	230 x 290 x 115	4,1 kg	2330-15	295,-**

# **EDELSTAHL-KOMPAKTWAAGE**

MODELL KWE15-IP68 (tauchwassergeschützt)

- I Robuste Waage in stabilem Edelstahlgehäuse
- I Beidseitig ablesbares LCD-Display Ziffernhöhe jeweils 20 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Wiegen, Tarieren, Zählen
- I Vier Ziffernschritte frei wählbar (siehe Tabelle)
- I Frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte für Kontrollwiegungen mit akustischer Unterstützung
- I Minusanzeige für Entnahmewägungen
- I Auch für den Einsatz in Feuchträumen geeignet
- I IP68 (tauchwassergeschützt)
- I Abschaltautomatik
- I Netzbetrieb, Anschlusskabel 2 Meter



IP68 - tauchwassergeschützt

#### **MODELL KWE15-IP68**

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art Nr.	<b>Preis €</b>
KWE15-IP68	15 kg	0,5/1/2/5 g	220 x 180	230 x 290 x 115	3,8 kg	2331-15	295,-**



#### **OPTION SERIE KWE-IP65**

Ersatzakku, Art.-Nr. H2120-001 Preis € 44,-\*

# R60

Bei uns wird sie noch gebaut, die Rundkopfwaage mit dem charakteristischen Zeigerumlauf. Das Erfolgsrezept seit 85 Jahren: diese Waagen wiegen immer und fast an jedem Ort, ohne Strom oder Batterien, mit ihrem großen Anzeigekopf und dem schlagfesten Gehäuse aus robustem Stahl. Gutes vergeht eben nie.



PLATTFORM-UND STATIVWAAGEN



# **PLATTFORMWAAGE**

# MODELL EPM120

- I Großes LCD-Display, Ziffernhöhe 25 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Plus-/Minus-Wiegungen zur Stückgewichtskontrolle
- I Wiegen, Tarieren
- I Memory-Funktion zur Speicherung des Gesamtgewichts (Total Weighing)
- I Abschaltautomatik
- I Netz- und Batteriebetrieb (1 x 9V Block)
- I Im praktischen Alu-Koffer





#### **MODELL EPM120**

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art Nr.	Preis €
EPM120	120 kg	20 g	275 x 275	275 x 275 x 45	3 kg	52010500	130,-**

# **STATIVWAAGE**

# MODELL ESW10-150

- I LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 24 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Anzeigekopf in der Neigung verstellbar
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Unterwerk Stahlguss lackiert
- I Wiegen, Tarieren, Zählen
- I Frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte für Kontrollwiegungen mit akustischer Unterstützung
- I Netz- und Akkubetrieb: 230 V Wechselstrom, Akku mit bis zu 100 Stunden Betriebsdauer
- I RS232-Schnittstelle



# **MODELL ESW10**

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
ESW10-150	150 kg	10 g	420 x 520	420 x 670 x 950	17 kg	2156	470,-**



#### **OPTIONEN MODELL ESW10**

Ersatzakku, Art.-Nr. H2120-001 Ersatz-Netzteil, Art.-Nr. H2156-003

Preis € 44,-\* Preis € 46,-\*

# **PLATTFORMWAAGE**

# SERIE EH

- I Komplett montierte Wägebrücke mit großem LCD-Display, Ziffernhöhe 17 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Wandhalterung für das Anzeigegerät
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Unterwerk: Streben in Schweißstruktur, EHR1 mit Profilblech
- I Wiegen, Tarieren, Zählfunktion
- I Abschaltautomatik
- I RS232-Schnittstelle
- I Netz- und Batteriebetrieb (4 x 1,5V AAA)
- I Mit Halterplatte für Anzeigegerät (nicht für Modelle EHR1)
- I EHR1 + EHQ1: Direkter Anschluss über Wendekabel EHR7, EHR4 + EHQ2: Anschluss mit Kupplungsstecker



#### **SERIE EH**

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
EHR1-40	40 kg	10 g	370 x 300	370 x 300 x 25/40	3,7 kg	2870-40	200,-**
EHR1-60	60 kg	20 g	370 x 300	370 x 300 x 25/40	3,7 kg	2870-60	200,-**
EHR1-150	150 kg	50 g	370 x 300	370 x 300 x 25/40	3,7 kg	2870-150	200,-**
EHR7-40	40 kg	10 g	500 x 400	500 x 400 x 22/50	8,4 kg	2878-40	275,-**
EHR7-60	60 kg	20 g	500 x 400	500 x 400 x 22/50	8,4 kg	2878-60	275,-**
EHR7-150	150 kg	50 g	500 x 400	500 x 400 x 22/50	8,4 kg	2878-150	275,-**
EHR7-300	300 kg	100 g	500 x 400	500 x 400 x 22/50	8,4 kg	2878-300	275,-**
EHR4-150	150 kg	50 g	900 x 550	900 x 550 x 30/75	19 kg	2873-150	450,-**
EHQ1-40	40 kg	10 g	365 x 365	365 x 365 x 22/50	4,5 kg	2880-40	235,-**
EHQ1-60	60 kg	20 g	365 x 365	365 x 365 x 22/50	4,5 kg	2880-60	235,-**
EHQ1-150	150 kg	50 g	365 x 365	365 x 365 x 22/50	4,5 kg	2880-150	235,-**
EHQ2-60	60 kg	20 g	550 x 550	550 x 550 x 30/75	12 kg	2881-60	365,-**
EHQ2-150	150 kg	50 g	550 x 550	550 x 550 x 30/75	12 kg	2881-150	365,-**



#### OPTIONEN SERIE EH

Ersatz-Netzteil (Polung: - außen/+ innen), Art.-Nr. H2870-006 Ersatz-Netzteil (für alte EH-Modelle: Polung: + außen / - innen), Art.-Nr. H2870-001 Preis € 46,-\*

Preis € 46,-\*



# **PLATTFORMWAAGE**

SERIE VSL + STAN07 (mit Eichzulassung)

- I Wiegefläche aus hochwertigem Edelstahl
- I Untergestell Stahl lackiert
- I Aluminiumwägezelle IP65
- I Inklusive Überlastsicherung
- I Höhenverstellbare Füße
- I Komplett montiert mit Digitalanzeige
- I Edelstahlgehäuse IP65
- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- I Wiegen, Tarieren, Zählen, Summieren, frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte (Check-Weighing) mit optischer und akustischer Anzeige
- I Zwei programmierbare Funktionstasten
- I Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- I RS232-Schnittstelle zum Anschluss an PC oder Drucker
- I Abschaltautomatik im Akkubetrieb
- Netzbetrieb (Integriertes Netzteil mit 2 m Netzkabel)
- I Zur Tischaufstellung und Wandmontage (inkl. Wandhalterung)
- I Optional Lithium-Ionen-Akku mit bis zu 250 Stunden Betriebsdauer





#### SERIE VSL + STAN07

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Eigengewicht	Art Nr.	<b>Preis €</b>
VSL1-15 + STAN07	15 kg	5 g	300 x 240 x 110	11 kg	1220-15	480,-**
VSL3-30 + STAN07	30 kg	10 g	500 x 400 x 150	21 kg	1221-30	630,-**
VSL3-60 + STAN07	60 kg	20 g	500 x 400 x 150	21 kg	1221-60	630,-**
VSL3-150 + STAN07	150 kg	50 g	500 x 400 x 150	21 kg	1221-150	630,-**
VSL5-150 + STAN07	150 kg	50 g	600 x 600 x 160	33 kg	1222-150	720,-**



#### **OPTIONEN ANZEIGE STAN07**

Lithium-Ionen-Akku mit bis zu 250 Stunden Betriebsdauer, Art.-Nr. H3036-001 **Preis € 44,-**\*



#### EICHUNG <sup>1</sup>

Höchstlast 5 kg – 50 kg Höchstlast 51 kg – 350 kg Preis netto € 60,-Preis netto € 94,-

<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich

#### **PLATTFORMWAAGE**

# SERIE VSL-NIRO + STAN07 (mit Eichzulassung)

- I Wiegefläche und Untergestell aus Edelstahl
- I Edelstahlwägezelle IP65
- I Inklusive Überlastsicherung
- I Höhenverstellbare Füße
- I Komplett montiert mit Digitalanzeige
- I Edelstahlgehäuse IP65
- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- I Wiegen, Tarieren, Zählen, Summieren, frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte (Check-Weighing) mit optischer und akustischer Anzeige
- I Zwei programmierbare Funktionstasten
- I Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- I RS232-Schnittstelle zum Anschluss an PC oder Drucker
- I Abschaltautomatik im Akkubetrieb
- I Netzbetrieb (Integriertes Netzteil mit 2 m Netzkabel)
- I Zur Tischaufstellung und Wandmontage (inkl. Wandhalterung)
- I Optional Lithium-Ionen-Akku mit bis zu 250 Stunden Betriebsdauer



#### SERIE VSL-NIRO + STAN07

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Eigengewicht	Art Nr.	<b>Preis €</b>
VSL-NIRO1-15 + STAN07	15 kg	5 g	300 x 240 x 110	12 kg	1230-15	720,-**
VSL-NIRO3-60 + STAN07	60 kg	20 g	500 x 400 x 150	22 kg	1231-60	1.060,-**
VSL-NIRO3-150 + STAN07	150 kg	50 g	500 x 400 x 150	22 kg	1231-150	1.060,-**
VSL-NIRO5-150 + STAN07	150 kg	50 g	600 x 600 x 160	34 kg	1232-150	1.180,-**



#### **OPTIONEN ANZEIGE STAN07**

Lithium-Ionen-Akku mit bis zu 250 Stunden Betriebsdauer, 



#### EICHUNG 1

Höchstlast 5 kg – 50 kg Höchstlast 51 kg – 350 kg Preis netto € 60,-Preis netto € 94,-

<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich



# **TISCHWAAGE**

# SERIE R (geeicht)

- I Großer Waagenkopf
- I Deutlich ablesbare Gewichtsanzeige
- I Mehrmaliger Zeigerumlauf bis zur Höchstlast
- I Manuelle Nullstellung
- I Gehäuse, Waagenkopf und Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl



#### SERIE R (geeicht)

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
R30	30 kg	10 g	370 x 340	395 x 500 x 710	23 kg	2291-30	2.615,-**



#### EICHUNG

Bei Modellen der Serie R im Preis enthalten

# **BOCKWAAGE**

# SERIE R (geeicht)

- I Großer Waagenkopf
- I Deutlich ablesbare Gewichtsanzeige
- I Mehrmaliger Zeigerumlauf bis zur Höchstlast
- I Manuelle Nullstellung
- I Gehäuse und Waagenkopf lackiert
- I Wiegefläche schlagfest lackiert



# SERIE R (geeicht)

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art Nr.	Preis €
R60	60 kg	20 g	600 x 650	600 x 890 x 1.240	95 kg	2292-60	2.460,-**
R150	150 kg	50 g	600 x 650	600 x 890 x 1.240	95 kg	2292-150	2.520,-**



#### EICHUNG

Bei Modellen der Serie R im Preis enthalten



# **MOBILE WÄGESTATION**

# SERIE MWS + EH

- I Edelstahl-Fahrwagen mit je 2 Lenk- und Stopp-Rollen
- l Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Unterwerk lackiert in Schweißstruktur
- I Komplett montierte Wägebrücke mit großem LCD-Display, Ziffernhöhe 17 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Wiegen, Tarieren, Zählfunktion
- I Abschaltautomatik
- I RS232-Schnittstelle
- I Netz- und Batteriebetrieb (4 x 1,5V AAA)



#### **SERIE MWS + EH**

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	Preis €
MWS60 + EH	60 kg	20 g	550 x 550	550 x 700 x 1.190	23 kg	2130	1.580,-**
MWS150 + EH	150 kg	50 g	550 x 550	550 x 700 x 1.190	23 kg	2129	1.580,-**



#### OPTIONEN SERIE MWS + EH:

Ersatz-Netzteil (Polung: - außen/+ innen), Art. Nr. H2870-006 Ersatz-Netzteil (für alte Ausführungen: Polung: + außen / - innen), Art. Nr. H2870-001 Preis € 46,-\*

Preis € 46,-\*

# TERREX-

Warenannahmen von Hotels oder lebensmittelverarbeitenden Betrieben, Schlachthöfen oder Jagdkammern – dort wo Wandwaagen eingesetzt werden, sind die Gewichtsmengen groß und die Umgebungen oft rau. Doch auch im Groben sind es Details, die zählen. Bestes Beispiel: die ADE Wandwaagen der Serien Terrex. Mit Wiegeplattformen zum Hochklappen machen sie den Weg frei fürs Wesentliche



WAND-, BODEN-UND PALETTENWAAGEN



### WANDWAAGE mit Anschlagleiste

SERIE TERREX-L + STAN07 (mit Eichzulassung)

- I Klappbarer Wägetisch aus rostfreiem Edelstahl - IP67
- I Platzsparend nur 125 mm Tiefe bei hochgeklapptem Wägetisch
- I Aluminium-Wägezelle mit polierter Edelstahl-Abdeckung
- I Höhe inklusive Montageplatte: 300 mm
- I Komplett montiert mit Digitalanzeige
- I Funktionsgeprüft mit 3 m-Messkabel
- I Edelstahlgehäuse IP65
- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- I Wiegen, Tarieren, Zählen, Summieren, frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte (Check-Weighing) mit optischer und akustischer Anzeige
- I Zwei programmierbare Funktionstasten
- I Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- I Zwei programmierbare Funktionstasten
- I Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- I RS232-Schnittstelle zum Anschluss an PC oder Drucker
- I Netzbetrieb (Integriertes Netzteil mit 2 m Netzkabel)
- I Anzeige zur Tischaufstellung oder Wandmontage (inkl. Wandhalterung)
- I Voraussetzung ist die Tragfähigkeit der Wand



Wägetisch rostfrei, Schutzart IP67



Platzsparend: mit hochgeklapptem Wägetisch ist die Terrex-L nur 125 mm flach.

#### SERIE TERREX-L + STAN07

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
TerrexL-60 + STAN07	60 kg	20 g	550 x 450	550 x 450 x 300	35 kg	2385-60	1.950,-**
TerrexL-150 + STAN07	150 kg	50 g	550 x 450	550 x 450 x 300	35 kg	2385-150	1.950,-**



#### EICHUNG<sup>1</sup>

Höchstlast 51 kg – 350 kg Preis netto €94,-<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich

# WANDWAAGE mit Anschlagleiste

# MODELL TERREX-L-IP + STAN07 (mit Eichzulassung)

- I Klappbarer Wägetisch aus rostfreiem Edelstahl - IP67
- I Platzsparend nur 125 mm Tiefe bei hochgeklapptem Wägetisch
- I Edelstahl-Wägezelle IP68/69K
- I Höhe inklusive Montageplatte: 300 mm
- I Komplett montiert mit Digitalanzeige
- I Funktionsgeprüft mit 3 m-Messkabel
- I Edelstahlgehäuse IP65
- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- I Wiegen, Tarieren, Zählen, Summieren, frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte (Check-Weighing) mit optischer und akustischer Anzeige
- I Zwei programmierbare Funktionstasten
- I Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- I Zwei programmierbare Funktionstasten
- I Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing- Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- I RS232-Schnittstelle zum Anschluss an PC oder Drucker
- I Netzbetrieb (Integriertes Netzteil mit 2 m Netzkabel)
- I Anzeige zur Tischaufstellung oder Wandmontage (inkl. Wandhalterung)
- I Voraussetzung ist die Tragfähigkeit der Wand



Wägetisch rostfrei, Schutzart IP67 mit Edelstahl-Wägezelle IP68



Platzsparend: mit hochgeklapptem Wägetisch ist die Terrex-L-IP nur 125 mm flach.

#### MODELL TERREX-L-IP + STAN07

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
TerrexL-150-IP + STAN07	150 kg	50 g	550 x 450	550 x 450 x 300	37 kg	2386-150	2.550,-**



#### EICHUNG<sup>1</sup>

Höchstlast 51 kg – 350 kg Preis netto €94,-<sup>1</sup>Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich



#### WANDWAAGE mit Rückwand

SERIE TERREX-N + STAN07 (mit Eichzulassung)

- I Ideal für Wägungen zur Wareneingangskontrolle – auch auf kleinstem Raum
- I Wägetisch und Rückwand aus rostfreiem Edelstahl, poliert - IP67
- I Lastrahmen und Wandkonsole verzinkt
- I Gekapselte Aluminium-Wiegezelle IP67
- I Klappbarer Wägetisch
- I Komplett montiert mit Digitalanzeige
- I Funktionsgeprüft mit 3-m-Anschlusskabel
- I Edelstahlgehäuse IP65
- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- I Wiegen, Tarieren, Zählen, Summieren, frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte (Check-Weighing) mit optischer und akustischer Anzeige
- I Zwei programmierbare Funktionstasten
- I Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- I RS232-Schnittstelle zum Anschluss an PC oder Drucker
- I Netzbetrieb (Integriertes Netzteil mit 2 m Netzkabel)
- I Anzeige zur Tischaufstellung oder Wandmontage (inkl. Wandhalterung)
- I Voraussetzung ist die Tragfähigkeit der Wand
- I Optional Fleischgalgen, Höhe: 660 mm



Klappbarer Wiegetisch Tiefe geklappt: 200 mm

#### SERIE TERREX-N + STAN07

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	<b>Preis €</b>
TerrexN-60 + STAN07	60 kg	20 g	545 x 450	545 x 580 x 705	78 kg	2382-60	2.560,-**
TerrexN-150 + STAN07	150 kg	50 g	545 x 450	545 x 580 x 705	78 kg	2382-150	2.560,-**
TerrexN-300 + STAN07	300 kg	100 g	545 x 450	545 x 580 x 705	78 kg	2382-300	2.900,-**



#### **OPTION TERREX-N**

Fleischgalgen, Art.-Nr. 2365 Preis € 295,-\*



#### EICHUNG <sup>1</sup>

Höchstlast 51 kg – 350 kg Preis netto € 94,-<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich

#### WANDWAAGE mit Rückwand

MODELL TERREX-N-IP + STAN07 (mit Eichzulassung) MODELL TERREX-N-NIRO-IP + STAN07 (mit Eichzulassung)

I Ideal für Wägungen in rauer Arbeitsumgebung und im Nassbereich – auch auf kleinstem Raum

I Wägetisch und Rückwand aus rostfreiem Edelstahl, poliert - IP67

- I TerrexN-IP: Lastrahmen und Wandkonsole verzinkt
- I TerrexN-Niro-IP: Lastrahmen und Wandkonsole aus Edelstahl
- I Edelstahl-Wägezelle IP68
- I Klappbarer Wägetisch
- I Komplett montiert mit Digitalanzeige
- I Funktionsgeprüft mit 3-m-Anschlusskabel
- I Edelstahlgehäuse IP65
- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- I Wiegen, Tarieren, Zählen, Summieren, frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte (Check-Weighing) mit optischer und akustischer Anzeige
- I Zwei programmierbare Funktionstasten
- I Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- I RS232-Schnittstelle zum Anschluss an PC oder Drucker
- I Netzbetrieb (Integriertes Netzteil mit 2 m Netzkabel)
- I Anzeige zur Tischaufstellung oder Wandmontage (inkl. Wandhalterung)
- I Voraussetzung ist die Tragfähigkeit der Wand
- I Optional Fleischgalgen, Höhe: 660 mm



#### MODELLE TERREX-N-IP + STAN07, TERREX-N-NIRO-IP + STAN07

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	ArtNr.	Preis €
TerrexN-150-IP + STAN07	150 kg	50 g	545 x 450	545 x 580 x 705	78 kg	2383-150	3.480,-**
TerrexN-Niro-150-IP + STAN07	150 kg	50 g	545 x 450	545 x 580 x 705	78 kg	2384-150	4.950,-**



#### **OPTION TERREX-N-IP**

Fleischgalgen, Art.-Nr. 2365 Preis € 295,-\*



#### EICHUNG 1

Höchstlast 51 kg – 350 kg

Preis netto € 94,-

<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich



#### AUFKLAPPBARE BODENWAAGE

SERIE BW3 + STAN07 (mit Eichzulassung)

- I Bodenwaage mit glatter Oberfläche, komplett aus Edelstahl
- I Bauhöhe nur 90 mm
- I Tragfähigkeit der Stahlkonstruktion: nach DIN 1925, Regellast 2
- I Kabelkasten IP66, 4 Edelstahl-Wägezellen IP68/69K
- I Mit 2 Gasdruckdämpfern aus Edelstahl gefüllt mit Bio-Öl
- I Komplett montiert mit Digitalanzeige
- I Funktionsgeprüft mit 8-m-Anschlusskabel
- I Edelstahlgehäuse IP65
- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- I Wiegen, Tarieren, Zählen, Summieren, frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte (Check-Weighing) mit optischer und akustischer Anzeige
- I Zwei programmierbare Funktionstasten
- I Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- I RS232-Schnittstelle zum Anschluss an PC oder Drucker
- I Netzbetrieb (Integriertes Netzteil mit 2 m Netzkabel)
- I Anzeige zur Tischaufstellung oder Wandmontage (inkl. Wandhalterung)
- I Nur in Verbindung mit Fundamentrahmen als Bodeneinbauwaage einsetzbar





Inkl. Einbauset mit 4 Fixierelementen und 4 Hilfswinkeln sowie Messkabeltrennung an der Waage. Der Einsatz einer Messkabeltrennung ist für Bodenwaagen obligatorisch und im Preis des Fundamentrahmens bereits

#### OBLIGATORISCH FÜR BODENWAAGEN **DER SERIE BW3** FUNDAMENTRAHMEN - EDELSTAHL

Maße/mm	Art Nr.	Preis €
1.000 x 800	Z1156	1.150,-*
1.250 x 1.000	Z1127	1.390,-*
1.500 x 1.250	Z1129	1.600,-*

#### SERIE BW3 + STAN07, AUSFÜHRUNG IN EDELSTAHL

Modell	Tragkraft 3.500 kg	Höchstlast 300 kg Ziffernschritt 100 g		Höchstlast 600 kg Ziffernschritt 200 g		Höchstlast 1.500 kg Ziffernschritt 500 g	
	Wiegefläche/mm	Art Nr.	<b>Preis €</b>	Art Nr.	<b>Preis €</b>	ArtNr.	<b>Preis €</b>
BW3-1000x800-xxx + STAN07	1.000 x 800	1387-300	4.990,-**	1387-600	4.990,-**	1387-1500	4.990,-**
BW3-1250x1000-xxx + STAN07	1.250 x 1.000	1388-300	5.930,-**	1388-600	5.930,-**	1388-1500	5.930,-**
BW3-1500x1250-xxx + STAN07	1.500 x 1.250	1389-300	9.770,-**	1389-600	9.770,-**	1389-1500	9.770,-**

xxx = Höchstlast



#### EICHUNG<sup>1</sup>

Höchstlast 50 kg – 350 kg Höchstlast 351 kg – 1.500 kg

Preis netto € 94,-Preis netto € 140,-

<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich.

#### **PALETTENWAAGE**

# SERIE PWL + STAN07 (mit Eichzulassung)

- I Palettenwaage in lackierter Ausführung
- I Tragfähigkeit der Stahlkonstruktion: nach DIN 1925, Regellast 2
- I Hochkant lagerbar
- I Mobiler Einsatz mit Haltegriff und zwei integrierten Transportrollen
- I Komplett montiert mit Digitalanzeige
- I Funktionsgeprüft mit 5-m-Anschlusskabel
- I Edelstahlgehäuse IP65
- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- I Wiegen, Tarieren, Zählen, Summieren, frei programmierbare Mindestund Höchstwerte (Check-Weighing) mit optischer und akustischer Anzeige
- I Zwei programmierbare Funktionstasten

- I Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- I RS232-Schnittstelle zum Anschluss an PC oder Drucker
- I Abschaltautomatik im Akkubetrieb
- I Netzbetrieb (Integriertes Netzteil mit 2 m Netzkabel)
- I Anzeige zur Tischaufstellung oder Wandmontage (inkl. Wandhalterung)
- I Optional Lithium-Ionen-Akku mit bis zu 250 Stunden Betriebsdauer



#### SERIE PWL + STAN07

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Schenkelbreite/mm	Schenkelabstand/mm	Maße/mm	Art Nr.	<b>Preis €</b>
PWL-lack-600 + STAN07	600 kg	200 g	70	600	840 x 1.360 x 80	1048-600	1.320,-**
PWL-lack-1500 + STAN07	1.500 kg	500 g	70	600	840 x 1.360 x 80	1048-1500	1.320,-**
PWL-lack-3000 + STAN07	3.000 kg	1.000 g	70	600	840 x 1.360 x 80	1048-3000	1.320,-**



#### **OPTIONEN ANZEIGE STAN07**

Lithium-Ionen-Akku, Art.-Nr. H3036-001 Preis € 44,-\*

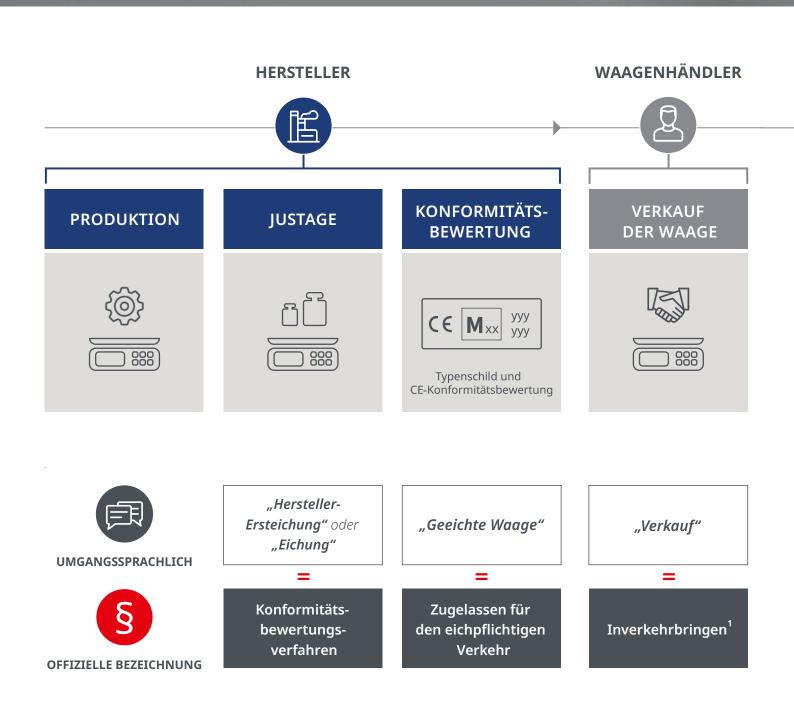


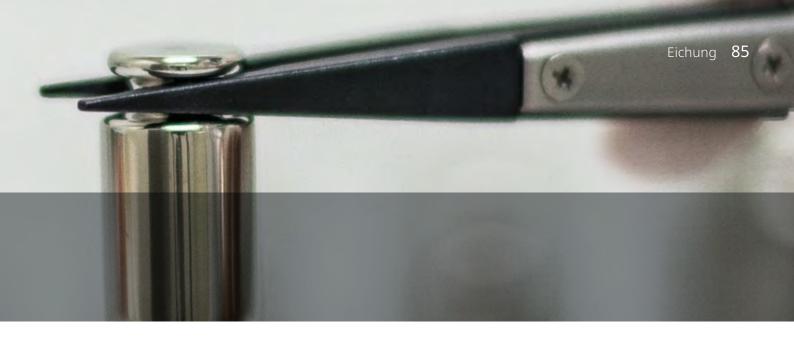
#### EICHUNG 1

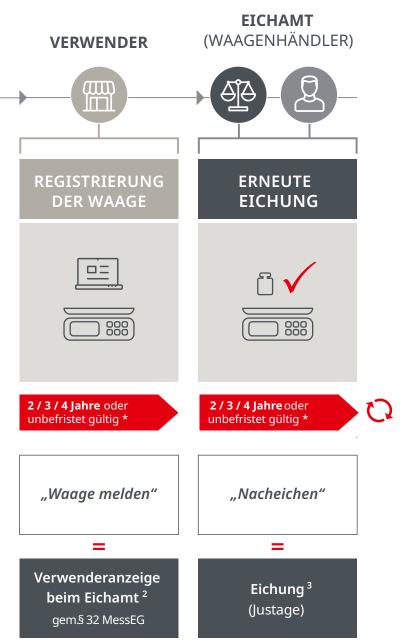
Höchstlast 351 kg – 1.500 kg Preis netto € 140,-Höchstlast 2.901 kg – 12.000 kg Preis netto € 310,– <sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich.



# Lebenszyklus einer Waage







### **ERLÄUTERUNGEN**

- 1 | Mit dem Inverkehrbringen der Waage beginnt das Eichintervall.
- 2 | Der Zeitpunkt der Verwenderanzeige hat keine Auswirkung auf den Ablauf des Eichintervalls.
- 3 | Sofern die Konformitätsbewertung (Hersteller-Ersteichung) nicht unbefristet gültig ist, muss die Waage 2, 3 oder 4 Jahre nach dem Inverkehrbringen durch die regionale Eichbehörde geeicht und bei Bedarf vorab durch den Waagenfachhändler neu justiert werden.





#### SERVICE & BERATUNG

Wirklich fachlich kompetente Beratung kann nur der persönliche Kundenkontakt über den kompletten Lebenszyklus einer Waage sicherstellen. Wir begleiten Sie zusammen mit unseren Service-Partnern von der Produktentscheidung bis hin zur erfolgreichen Nutzung.

#### **EFFIZIENZSICHERUNG**

Durch Kosten und Zeit optimierte Reparaturabwicklung können wir dafür sorgen, dass Ihre Kunden auch bei Störungen und Ausfällen ihre Arbeit bestmöglich fortführen können.

- I Abhol- und Anlieferservice
- I Produktionsgarantie durch Bereitstellung von Leihbzw. Ersatzgeräten

#### **REPARATUR**

Der Ausfall einer Waage kostet Geld. Deshalb sind wir sehr schnell und präzise, wenn es um die Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit Ihrer Waagen geht.

- I Fehleranalyse
- I Kostenvoranschlag
- I Instandsetzung
- I Reparatur und Funktionstests
- Original Ersatzteile aus unserem umfangreichen Lagersortiment

Alle Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen ab Werk zzgl. MwSt. Technische Änderungen, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten. Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, ade-germany.de/agb

#### SICHERHEITS-SERVICE

Waagen müssen präzise und sicher funktionieren, darauf sollen Sie sich verlassen können. Wir sind ein zertifizierter Betrieb nach:

EN ISO 9001, EN ISO 13485 und EG-Richtlinie 93/42/EWG, Anhang V

Folgende Leistungen bieten wir Ihnen, teilweise in Zusammenarbeit mit unseren Service-Partnern:

- I Werksprüfprotokolle
- I Eichvorbereitung und -begleitung
- I Kalibrierungen von Waagen
- I Elektrische Sicherheitsüberprüfung nach UVV / BGV
- I Bedarfsgerechte Sorglos-Service-Verträge





- l Technische Beratung, telefonisch oder vor Ort
- I Schulung und Training



# HIER SIND SIE AN DER RICHTIGEN ADRESSE:

kundendienst@ade-germany.de Tel + 49 40 432776-67 Fax + 49 40 432776-10



# ADE Fachhandelspartner





# ADE Germany GmbH

Neuer Höltigbaum 15, 22143 Hamburg, Germany Tel +4940432776-0, Fax +4940432776-10 horeca@ade-germany.de

ade-germany.de

